



SPIS TREŚCI

PRZEGLĄD SYSTEMU

- 03 UPEWNIJ SIĘ, ŻE TWOJA INSTRUKCJA JEST AKTUALNA
- 04 WAŻNE INFORMACJE DOT. BEZPIECZEŃSTWA
- 07 CO JEST W PUDEŁKU

KASK

- 10 DZIAŁANIE NA BATERII WEWNĘTRZNEJ
- 11 PRZYGOTOWANIE PRZEDOPERACYJNE KASKU
- 16 WŁĄCZANIE ZASILANIA I WYŚWIETLACZ LED
- 18 ALTERNATYWNE ZASILANIE
- 20 ERGONOMICZNA REGULACJA
- 25 PASEK PODBRÓDKOWY
- 26 ZDEJMOWANIE KOMFORTOWEJ SIATKI
- 27 OGRANICZENIA OCHRONY
- 28 DODATKOWE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI
- 29 ZDEJMOWANIE KASKU

KLAWIATURA BLUETOOTH

- 30 PRZEGLĄD KLAWIATURY BLUETOOTH
- 31 WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE ZASILANIA
- 32 PODŁĄCZANIE KLAWIATURY
- 33 ŁADOWANIE KLAWIATURY

STEROWNIK

- 34 STEROWNIK ATOM
- 35 SPRAWDZANIE POD KĄTEM ZABRUDZEŃ
- 36 WYMIANA BATERII STEROWNIKA



SPIS TREŚCI

37	WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE ZASILANIA
38	DIODA KONTROLNA
39	KORZYSTANIE Z TRÓJSTABILNEGO NOSA
40	INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA STEROWNIKA
SYGNALIZATOR ŚLEDZĄCY	
41	WYMIANA BATERII STEROWNIKA
42	WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE ZASILANIA
43	KONFIGURACJA ŚLEDZENIA
44	KORZYSTANIE Z ALTERNATYWNEGO ŹRÓDŁA ZASILANIA
STATYWY I SZYBKI ZWALNIACZ	
46	ROZKŁADANIE STATYWÓW
47	MOCOWANIE SZYBKIEGO ZWALNIACZA
48	KORZYSTANIE Z GŁOWICY KULOWEJ
49	KORZYSTANIE Z SZYBKIEGO ZWALNIACZA
STACJA ŁADOWANIA	
51	USTAWIANIE STACJI ŁADOWANIA
52	WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE ZASILANIA
53	ŁADOWANIE BATERII WEWNĘTRZNYCH
54	ŁADOWANIE ZEWNĘTRZNEGO ŹRÓDŁA ZASILANIA
55	INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA STACJI ŁADOWANIA
SPECYFIKACJA TECHNICZNA I OGÓLNE BEZPIECZEŃSTWO	
56	SPECYFIKACJA TECHNICZNA PRODUKTU
57	WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I PRODUKTU
60	DEKLARACJE ZGODNOŚCI



UPEWNIJ SIĘ, ŻE TWOJA INSTRUKCJA JEST AKTUALNA

Informacje o produktach przedstawionych w tej instrukcji są dokładne w momencie pisania. Jednakże, do produktów oraz instrukcji obsługi mogą regularnie powstawać aktualizacje sprzętu i oprogramowania w celu dalszej poprawy wydajności systemu.

Obsługa produktów nie powinna ulec zasadniczym zmianom, jednak, aby uzyskać aktualne instrukcje, należy sprawdzić, czy instrukcja obsługi (niniejszy dokument) jest najbardziej aktualną dostępną wersją. Najbardziej aktualna wersja tej instrukcji jest dostępna na stronie http://xyzreality.com/user_manual lub w drodze kontaktu z Twoim przedstawicielem klienta XYZ Reality.

TA INSTRUKCJA OBSŁUGI TO

WERSJA: #XYZ-72-02

DATA WYDANIA: 21/10/2022

Nie zaleca się korzystania z produktu XYZ Reality z nieaktualną instrukcją obsługi. Przed kontynuowaniem upewnij się, czy wersja o powyższym numerze jest najbardziej aktualna.



UWAGA

Po uderzeniu w kask Atom należy natychmiast zaprzestać jego używania i skontaktować się z przedstawicielem klienta XYZ Reality.



WAŻNE INFORMACJE DOT. BEZPIECZEŃSTWA

Niniejsze ostrzeżenia dotyczą urządzenia, a w niektórych przypadkach wszystkich narzędzi, akcesoriów, ładowarek lub zasilaczy.

Przestrzegaj tych instrukcji bezpieczeństwa podczas używania lub kontaktu z kaskiem Atom i akcesoriami, aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem i obrażeń osób lub mienia.

Używaj wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi XYZ Reality. Nie przeprowadzaj żadnych czynności konserwacyjnych innych niż przedstawione w niniejszej instrukcji lub zalecane przez dział obsługi klienta XYZ Reality.

Nie demontuj / dostosowuj w żaden sposób tego produktu lub dołączonych akcesoriów.

Zawsze bądź świadomy swojego otoczenia. Używaj produktu tylko, gdy otoczenie jest bezpieczne i zgodne z istniejącymi w zakładzie ocenami ryzyka i procedurami.

Zachowaj szczególną ostrożność podczas obsługi produktu bez nadzoru. Obiekty w rozszerzonej rzeczywistości mogą wydawać się prawdziwe i odwracać uwagę od rzeczywistości. Upewnij się, że obszar roboczy jest wolny od wszelkich przedmiotów, o które można się potknąć.

Używaj wyłącznie akcesoriów i części zamiennych zatwierdzonych przez XYZ Reality.

Zadbaj o to, aby produkt był suchy, a w przypadku jego zmoczenia oraz/ lub jakiegokolwiek akcesorium nie używaj go i skontaktuj się z przedstawicielem klienta XYZ Reality.

Nie używaj ani nie ładuj tego produktu w odległości 3 metrów od basenu lub zbiornika wodnego. Nie używaj na mokrych, zabłoconych lub tłustych powierzchniach. Nie wystawiaj na działanie wilgoci, deszczu lub śniegu.

Jeśli na produkt została rozpylona, rozchlapana lub wylana ciecz albo jakikolwiek element produktu został upuszczony lub uszkodzony albo produkt wykazuje wyraźną zmianę w działaniu, odłącz zasilanie od produktu i nie używaj go dalej i dalej go nie używaj. Skontaktuj się ze swoim przedstawicielem klienta XYZ Reality.

Utrzymuj produkt w czystości zgodnie z zaleceniami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi. Czyść tylko przy użyciu nieagresywnych środków czyszczących, takich jak ściereczka do czyszczenia soczewek czy ściereczka z mikrofibry zawarta w pudełku.

Nie używaj uszkodzonego lub zmodyfikowanego akumulatora ani urządzenia. Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą zachować się nieprzewidywalnie, co może doprowadzić do pożaru, wybuchu czy ryzyka obrażeń. Nie narażaj akumulatora ani urządzenia na działanie ognia lub zbyt wysokiej temperatury. Narażenie na działanie ognia lub temperatury powyżej 60°C (140°F) może spowodować wybuch.



UWAGA

Atom został zaprojektowany przede wszystkim dla ochrony użytkownika przed spadającymi przedmiotami i cząstkami unoszącymi się w powietrzu, zapobiegając w konsekwencji urazom mózgu i oczu, zgodnie ze zharmonizowanymi normami EN 397 i EN 166.

Poziom bezpieczeństwa produktu jest oceniany przy zastosowaniu zharmonizowanej normy EN 397. Norma ta określa testy w zakresie temperatury, promieniowania UV i narażenia na działanie wody.

W każdym z tych testów siła przenoszona przez kask wynosi mniej niż 5 kN.

Atom jest przeznaczony do użytku na tradycyjnych placach budowy i nie powinien być używany podczas prac na wysokościach.



WAŻNE INFORMACJE DOT. BEZPIECZEŃSTWA

Bateria jest zamknięta i w normalnych warunkach nie stanowi zagrożenia dla bezpieczeństwa. W mało prawdopodobnym przypadku wycieku płynu z baterii nie dotykaj cieczy, ponieważ może spowodować podrażnienia lub oparzenia, a także przestrzegaj następujących środków ostrożności:

- Kontakt ze skórą – może powodować podrażnienia. Przemij wodą z mydłem.
- Wdychanie – może powodować podrażnienie dróg oddechowych. Wyjdź na świeże powietrze i zasięgnij porady lekarza.
- Kontakt z oczami – może powodować podrażnienie. Natychmiast przemij oczy wodą przez co najmniej 15 minut. Zwróć się do lekarza o pomoc.
- Utylizacja – przy obchodzeniu się z baterią należy nosić rękawiczki i natychmiast ją zutylizuj, przestrzegając lokalnych przepisów.

Przestrzegaj wszystkich instrukcji ładowania i nie ładuj akumulatora ani urządzenia poza zakresem temperatur podanym w instrukcji. Ładowanie nieprawidłowe lub w temperaturze poza określonym zakresem może spowodować uszkodzenie akumulatora i zwiększyć ryzyko pożaru. Aby zapewnić maksymalną żywotność baterii, XYZ Reality zaleca:

- Przechowywać urządzenie w temperaturze pokojowej, gdy nie jest używane. Zalecany zakres: 0°C (14°F) do +40°C (104°F).
- Zakres temperatury otoczenia podczas pracy powinien wynosić od 0°C (32°F) do +40°C (104°F). W trakcie ładowania temperatura otoczenia powinna wynosić od 0°C (32°F) do +40°C (104°F).

UWAGA: Nie gwarantuje się prawidłowego działania w przypadku pracy poza zalecanym zakresem temperatury.

U niewielkiej części populacji mogą wystąpić napady padaczkowe podczas oglądania pewnych rodzajów migających światła lub wzorów, które są powszechnie obecne w naszym codziennym otoczeniu. Osoby te mogą również doświadczać napadów, oglądając niektóre rodzaje obrazów telewizyjnych lub grając w pewne gry wideo na zwykłych monitorach, w tym przy użyciu systemu wyświetlania takiego jak ten. Dlatego skonsultuj się z lekarzem, jeśli doświadczyłeś w przeszłości jakiegokolwiek stany padaczkowe przed użyciem tego urządzenia lub jeśli któregokolwiek z następujących objawów wystąpiły podczas używania tego urządzenia: zaburzenia widzenia, drganie mięśni, inne mimowolne ruchy, utrata świadomości otoczenia, dezorientacja umysłowa oraz/lub konwulsje.

Inteligentne okulary mogą potencjalnie wywołać niekorzystne skutki dla użytkownika, w tym: chorobę lokomocyjną, percepcyjne efekty wtórne, dezorientację, zmniejszoną stabilność postawy oraz zmęczenie oczu. Zaleca się robienie częstych przerw, aby zmniejszyć potencjał tych efektów, co jest powszechnie sugerowane w przypadku innych przedmiotów, takich jak klawiatury i monitory komputerowe, które mogą wzmacniać tendencję do fiksacji lub koncentracji. Jeśli oczy wykazują oznaki zmęczenia lub suchości, lub jeśli wystąpią którekolwiek z powyższych objawów, natychmiast przerwij korzystanie z urządzenia i nie wznawiaj go przez co najmniej 30 minut po całkowitym ustąpieniu objawów.

Ten produkt może być podłączony do źródła zasilania lub baterii, a kable mogą ciągnąć się pomiędzy komponentami. Uważaj, aby kable te nie zaplątały się wokół Ciebie lub nie stanowiły potencjalnego zagrożenia bezpieczeństwa dla innych osób. Nie ciągnij ani nie szarp za kabel, nie zginaj żadnych kabli ani nie wiąż ich w ostre lub ciasne węzły.



WAŻNE INFORMACJE DOT. BEZPIECZEŃSTWA

Nie upuszczaj, nie uderzaj i unikaj, aby jakakolwiek część produktu była uderzana lub potrząsana. Jeśli urządzenie nie działa tak, jak powinno, nie używaj go i skontaktuj się z obsługą klienta XYZ Reality. EN 166 Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

Wizjer rzeczywistości rozszerzonej XYZ Reality został certyfikowany przez BSI zgodnie z normą EN 166. Poniżej przedstawiono dodatkowe ostrzeżenia związane z tą normą BSI.

- Materiały, które mogą wejść w kontakt ze skórą użytkownika, mogą powodować reakcje alergiczne u osób podatnych;
- Zarysowane lub uszkodzone okulary należy wymienić;
- Ochroniacze oczu przed cząsteczkami o dużej prędkości noszone na standardowych okularach okulistycznych mogą przenosić uderzenia, stwarzając w ten sposób zagrożenie dla użytkownika.
- Jeżeli wymagana jest ochrona przed cząstkami o dużej prędkości w skrajnych temperaturach, wówczas wybrany ochroniacz oczu powinien być oznaczony literą T bezpośrednio po literze oznaczającej uderzenie, tj. FT, BT lub AT. Jeżeli po literze oznaczającej uderzenie nie następuje litera T, wówczas ochroniacz oczu może być używany tylko przeciwko cząstkom o dużej prędkości w temperaturze pokojowej.



CO JEST W PUDEŁKU 1/3

1. Kask

EN 397 / ANSI 789.1

(1x Załączony w pudełku)

2. Komfortowa siatka

(1x Załączony w pudełku)

3. Kabel aureoli

(1x Załączony w pudełku)

4. Wizjer rozszerzonej rzeczywistości (AR)

(1x Załączony w pudełku)

5. Zintegrowana bateria

(1x Załączony w pudełku)

6. Opcjonalny pasek podbródkowy

(1x Załączony w pudełku)

7. Sterownik

(1x Załączony w pudełku)

8. Bateria zewnętrzna

(8x Załączony w pudełku)

9. Stacja ładowania

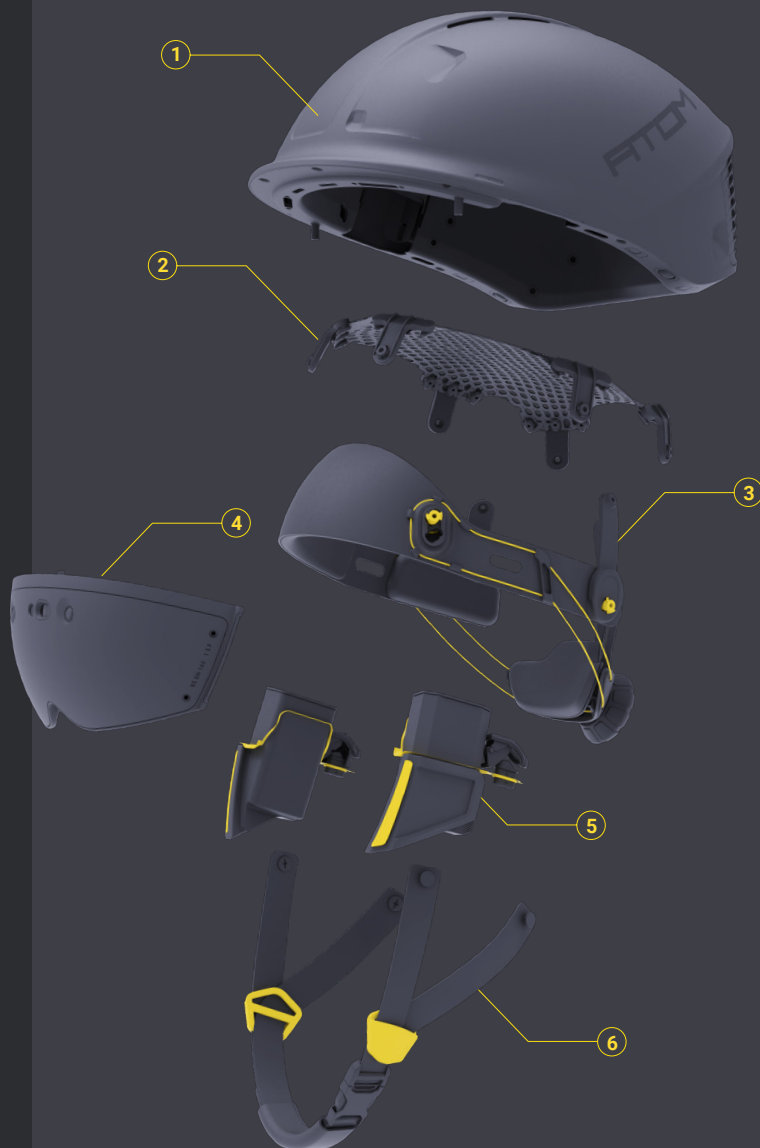
(1x Załączony w pudełku)

10. Sygnalizator śledzący

(4x Załączony w pudełku)

11. Mini klawiatura

(1 x Załączony w pudełku)



ATOM

INSTRUKCJA OBSŁUGI

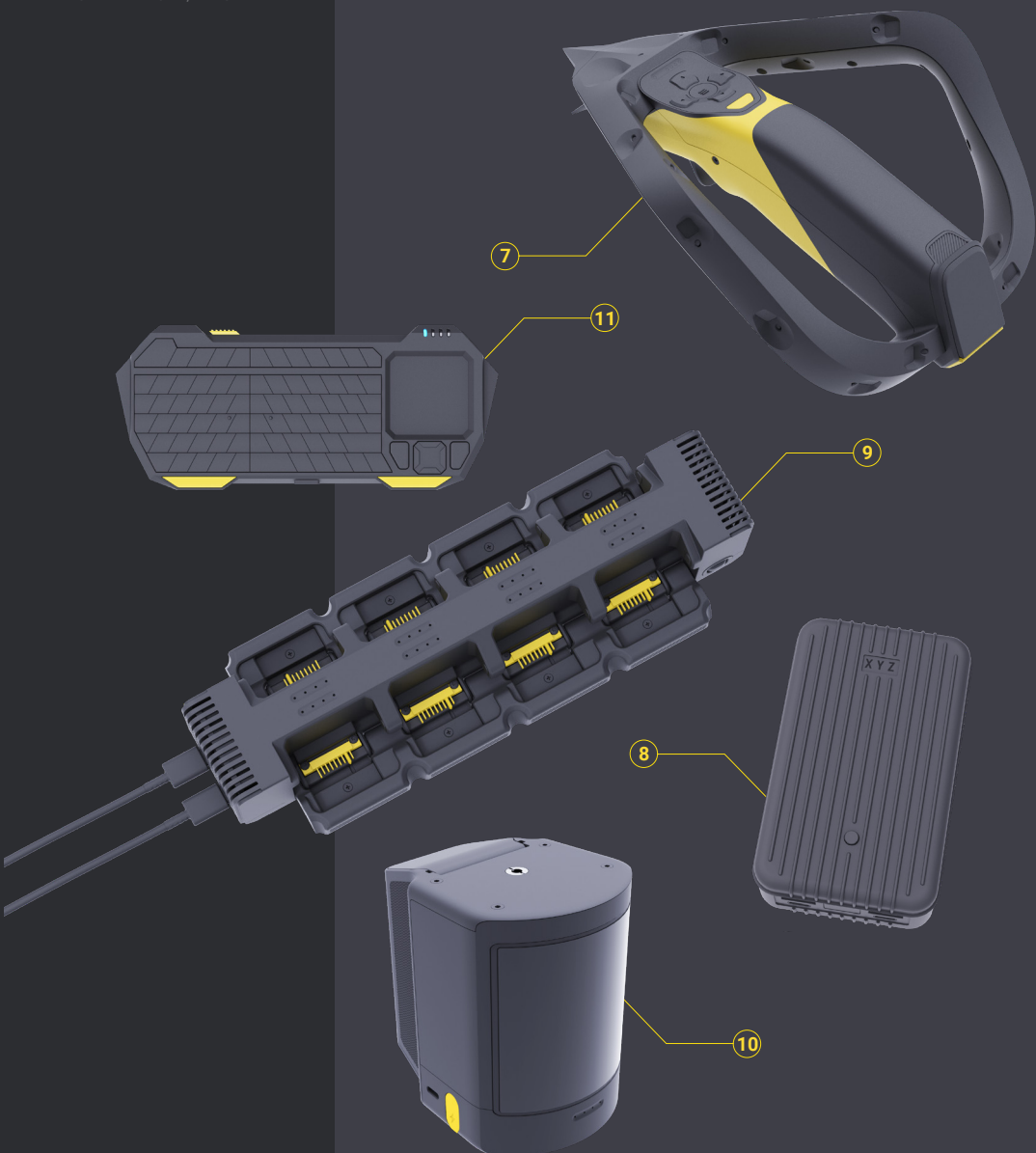
WERSJA: #XYZ-72-02

DATA WYDANIA: 21/10/22

BUILD IT RIGHT, FIRST TIME.



CO JEST W PUDEŁKU 2/3



XYZ™

Jeśli potrzebne są dodatkowe informacje, wejdź na stronę www.xyzreality.com lub skontaktuj się support@xyzreality.com

12. Kabel USB typu C-C

(1x Załączony w pudełku)

13. Kabel USB typu A-C

(1x Załączony w pudełku)

14. Statyw sygnalizatora śledzącego

(4x Załączony w pudełku)

15. Szybkozłącze statywu

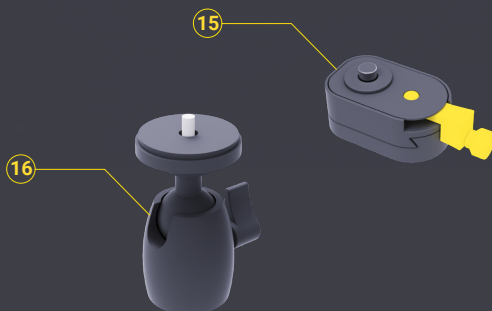
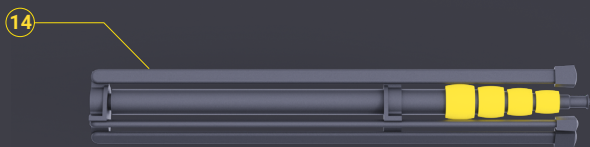
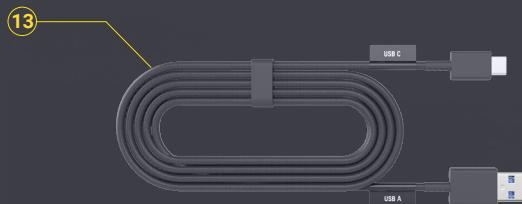
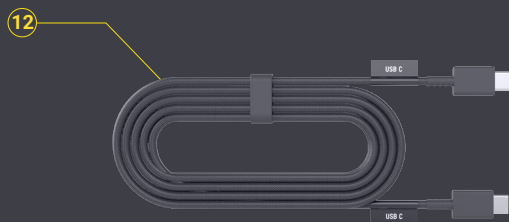
(4x Załączony w pudełku)

16. Statyw z głowicą kulową

(4x Załączony w pudełku)



CO JEST W PUDEŁKU 3/3



Sprawdzanie ładowania.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk sprawdzania stanu naładowania na baterii, aby sprawdzić stan naładowania.

Zaświecą się maksymalnie cztery diody LED odpowiednio do pozostałej energii w baterii.

UWAGA

Bateria z 25% naładowaniem migająca diodą LED nie powinna być używana przed ponownym naładowaniem.



DZIAŁANIE NA BATERII WEWNĘTRZNEJ

Przycisk sprawdzania stanu naładowania

0 - 25% naładowania

25 - 50% naładowania

50 - 75% naładowania

75 - 100% naładowania





PRZYGOTOWANIE KASKU

Sprawdzanie wizjera i skorupy kasku.

Przed każdym użyciem należy sprawdzić wzrokowo, czy na kasku nie ma śladów wgnieceń, pęknięć, przebić i innych uszkodzeń spowodowanych uderzeniem, nieostrożnym traktowaniem lub zużyciem, które mogą zmniejszyć pierwotnie zapewniony stopień ochrony. Kask ze zużytymi, uszkodzonymi lub wadliwymi częściami powinien być wycofany z użytku.

Czyszczenie wizjera i skorupy kasku.

Wytrzyj przednią powierzchnię wizjera AR (B) za pomocą ściereczki z mikrofibry załączonej w etui XYZ Reality.

Drugą ściereczkę do wycierania na sucho może być używana do powłoki zewnętrznej (A). Upewnij się, że wszystkie okienka odblaskowe są czyste i pozbawione brudu lub kurzu zebranego na miejscu.

Nie stosuj chemicznych lub płynnych środków czyszczących bezpośrednio do wizjera lub skorupy kasku ani nie używaj materiałów ściernych.

Czyść tylko przy użyciu nieagresywnych środków czyszczących takich jak ściereczka do czyszczenia soczewek oraz ściereczka z mikrofibry zawarta w pudełku.



Wymiana baterii.

Zdejmij skrzydełka baterii z kasku, używając przycisków zwalniających (A).

Sprawdź za pomocą przycisku kontroli akumulatora (B), czy Twoje wewnętrzne baterie są naładowane.

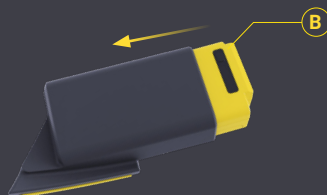
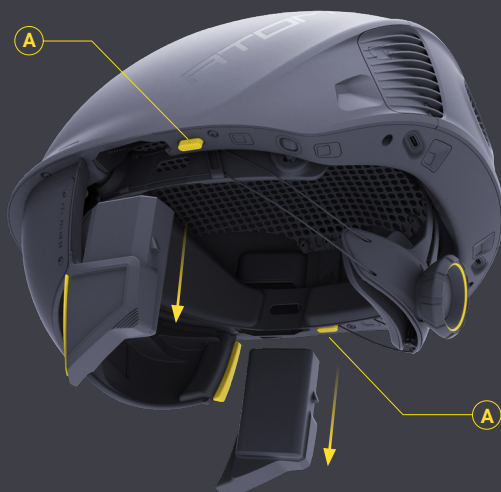
Włóż wewnętrzny zestaw baterii do każdego skrzydła i włóż ponownie do kasku aż do wycucia pozytywnego kliknięcia wskazującego na zablokowanie skrzydła.

UWAGA

Wewnętrzne styki baterii powinny być sprawdzone i pozbawione wilgoci i kurzu przed włożeniem do kasku. Mokry/ zabrudzony kontakt może spowodować uszkodzenie Atomu.



KORZYSTANIE Z WEWNĘTRZNYCH BATERII





REGULACJA PODPARCIA KARKU

Regulacja napięcia karku.

Użyj pokrętki zapadkowej z tyłu kasku, aby wyregulować wielkość aureoli

Ten kask pasuje do głowy o rozmiarze 52 cm - 62 cm.



Sprawdzanie linii oczu.

Załóż kask na głowę, upewnij się, że środek soczewek wizjera AR znajduje się na środku oczu.

Odpowiednio napnij pasek zapadkowy.



SPRAWDZANIE USTAWIENIA OCZU



LINIA OCZU

Kontrole końcowe.

Upewnij się, że wszystko jest ustawione tak, jak pokazano tutaj i że zastosowałeś się do obowiązujących procedur BHP obowiązujących przed wyruszeniem na plac budowy.

UWAGA

Zewnętrzny moduł baterii (A) może być noszony po obu stronach biodra. Kabel akumulatora powinien owinać się wokół tylnej części talii.

W przypadku korzystania z baterii wewnętrznych, moduł baterii zewnętrznej nie jest konieczny.

Aby skorzystać z baterii zewnętrznej, zob. str. 18.



GOTOWY DO WYJŚCIA



Moduł baterii nie jest wymagany, jeśli wykorzystywane są baterie wewnętrzne

A

ATOM

INSTRUKCJA OBSŁUGI

WERSJA: #XYZ-72-02

DATA WYDANIA: 21/10/22

BUILD IT RIGHT, FIRST TIME.

Aby włączyć urządzenie,
naciśnij i przytrzymaj either
lewy lub prawy przycisk
zasilania przez **3 sekundy**.



WŁĄCZENIE



Użyj jednego z
przycisków zasilania,
aby włączyć urządzenie

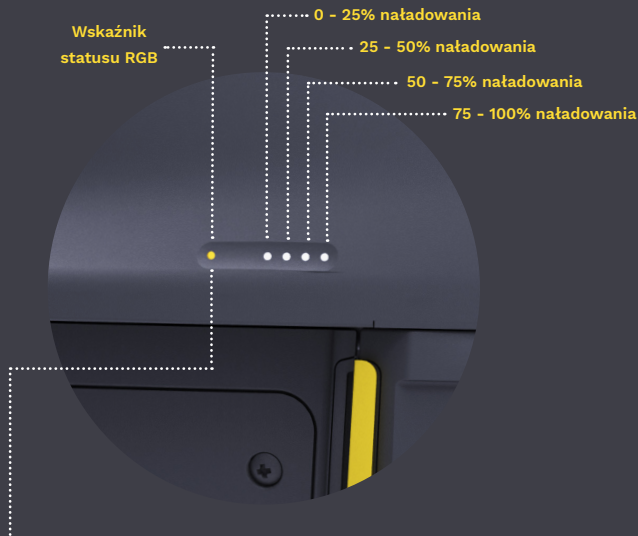


XYZ™

Jeśli potrzebne są dodatkowe informacje, wejdź na stronę
www.xyzreality.com lub skontaktuj się support@xyzreality.com



WSKAŹNIK LED KASKU ATOM



	WYŁ	Kask zasilany WYŁ.
	STAŁY ŻÓŁTY	Rozruch kasku
	WOLNO MIGAJĄCY CZERWONY	Aktualizacja oprogramowania sprzętowego NIE ODŁĄCZAJ
	STAŁY CZERWONY	Błąd zatrzymania systemu
	WOLNO MIGAJĄCY NIEBIESKI	Łączenie z wi-fi
	SZYBKO MIGAJĄCY NIEBIESKI	Synchronizacja z chmurą wi-fi
	STAŁY NIEBIESKI	System zasilany i gotowy

Podłączenie.

Jeśli nie masz dostępnych wewnętrznych baterii, można użyć zewnętrznego zasilacza jako alternatywnego źródła zasilania.

Wymij dostarczony kabel USB XYZ Reality typu C i podłącz go do tylnej części kasku.

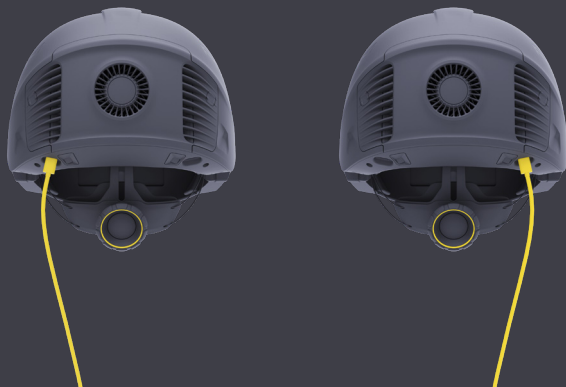
Zarówno lewy, jak i prawy port USB typu C może być używany do zasilania kasku.



Używaj wyłącznie dostarczonych kabli USB XYZ Reality typu C. Nie używaj alternatywnych kabli.



KORZYSTANIE Z ALTERNATYWNEGO ŹRÓDŁA ZASILANIA





KORZYSTANIE Z ALTERNATYWNEGO ŹRÓDŁA ZASILANIA

Podłączenie zestawu.

Podłącz swój kask do portu USB C o mocy 100 W modułu (A) zewnętrznej baterii XYZ Reality za pomocą końcówki kabla USB typu C.

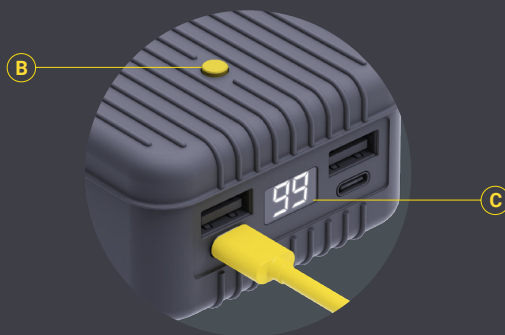
Włączanie zasilania.

Przed próbą włączenia zasilania kasku, naciśnij przycisk zasilania (B) na zewnętrznej baterii, aby go aktywować. Na wyświetlaczu cyfrowym (C) pojawi się pozostały procentowy stan baterii. Jeśli się nie wyświetli, należy naładować baterię.

UWAGA

Ten krok jest konieczny tylko, jeśli nie używa się wewnętrznych zestawów baterii XYZ Reality.

Nie używaj portu USB-C o mocy 60 W do zasilania kasku Atom.



Pianka komfortowa

Poduszki piankowe (A,B,C,D) nadają się do prania.

Zaleca się pranie poduszek piankowych raz na tydzień.

Piankę komfortową na aureoli (E) można odłączyć przez oderwanie od VELCRO™.

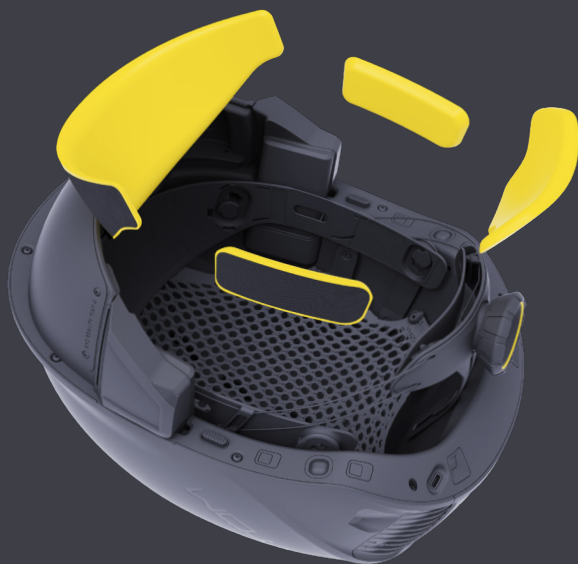
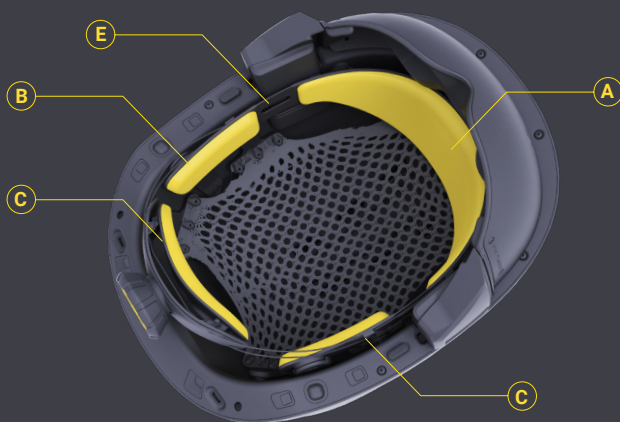


NADAJE SIĘ DO PRANIA

NADAJE SIĘ DO WYCIERANIA



ERGONOMICZNA REGULACJA



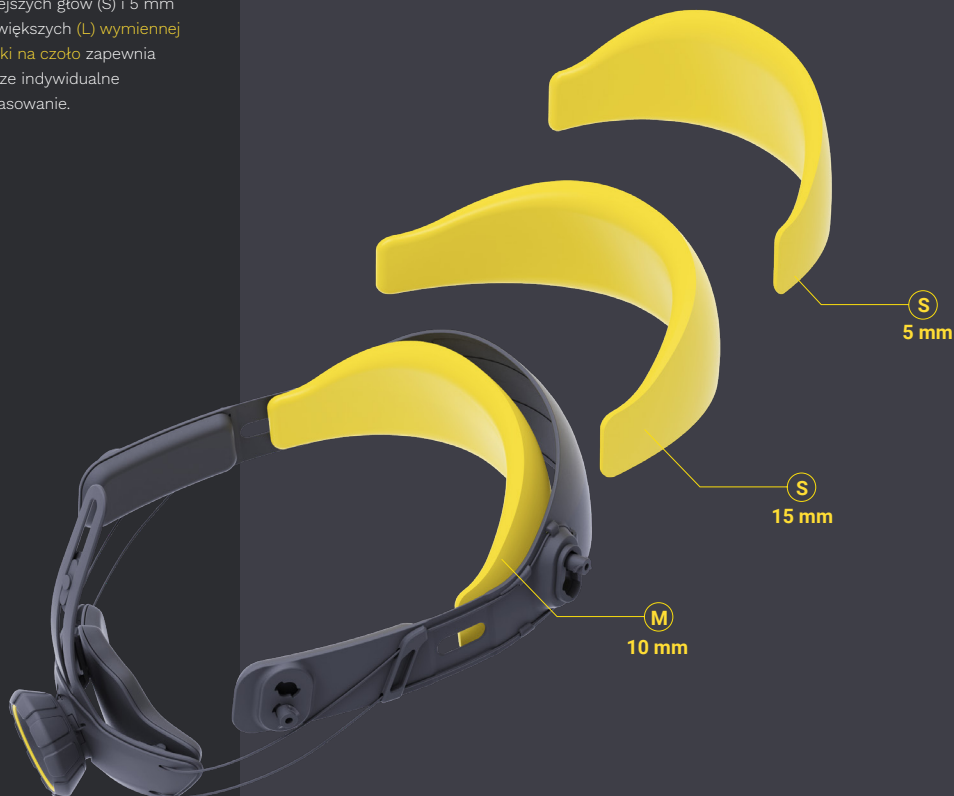
Pianka komfortowa

Zestaw słuchawkowy Atom jest fabrycznie wyposażony w piankę komfortową na czoło o grubości 10 mm (M).

Dodatkowych 15 mm dla mniejszych głów (S) i 5 mm dla większych (L) wymiennej pianki na czoło zapewnia lepsze indywidualne dopasowanie.



ERGONOMICZNA REGULACJA



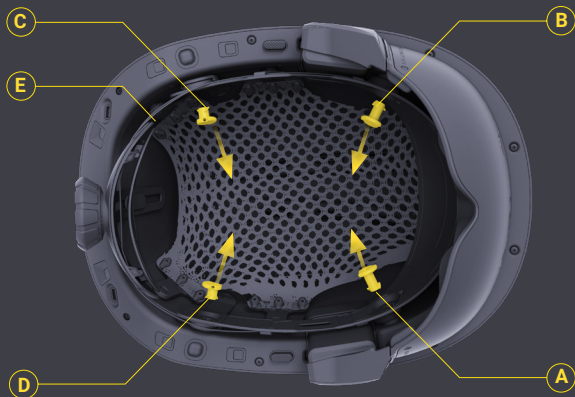
Usuwanie aureoli

Aureole (E) można wymieniać w razie potrzeby, aby jeszcze bardziej spełniać wymagania higieniczne na miejscu.

W tym celu najpierw przekręć, a następnie pociągnij 4 bolce łączące (A, B, C, D) znajdujące się pod 4 poduszkami z pianki komfortowej.



DODATKOWE KROKI REGULACJI ROZMIARU





DODATKOWE KROKI REGULACJI ROZMIARU

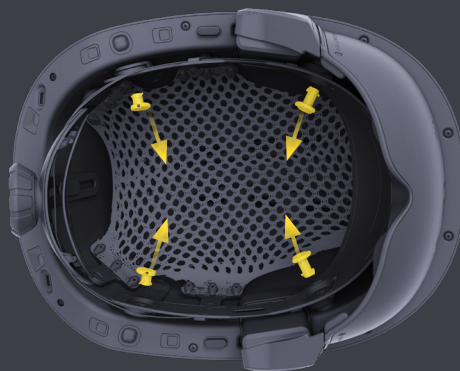
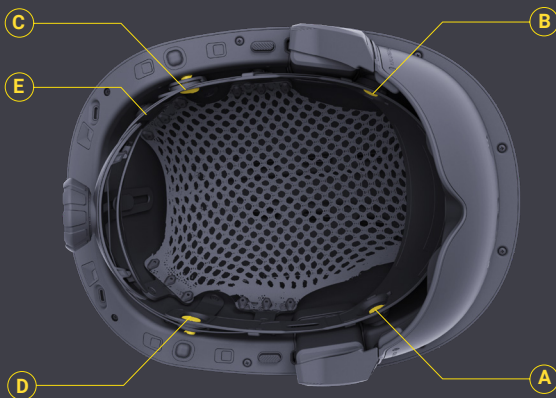
Regulacja wysokości (1 lub 2)

W przypadku większych kształtów głowy można regulować wewnętrzną wysokość noszenia kasku.

Aby wyregulować wysokość noszenia kasku, należy najpierw zdjąć aureolę (E).

Aureolę (E) można odłączyć od kasku za pomocą 4 bolców łączących (A, B, C, D) zaznaczonych na górnej ilustracji.

Obróć i wykręć bolce z niewielką siłą, aby wysunąć podstawę z każdego z zaczepów.





DODATKOWE KROKI REGULACJI ROZMIARU

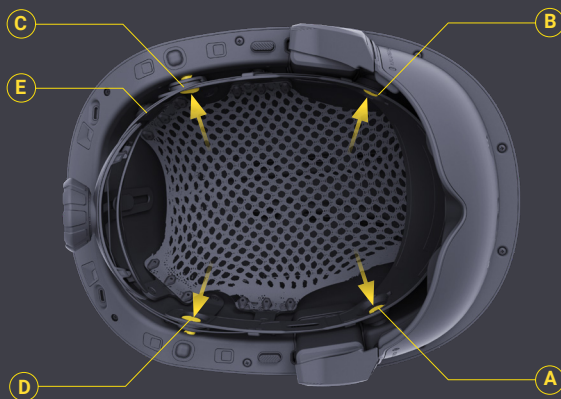
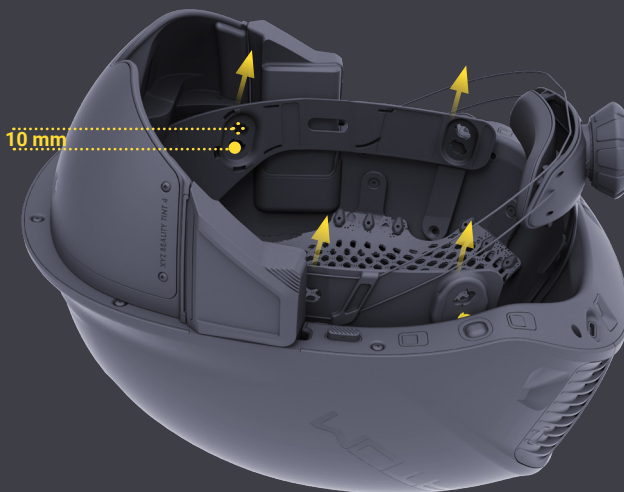
Regulacja wysokości (2 z 2)

Obniż aureolę (E) o 10 mm i ponownie wczep 4 bolce łączące w górny otwór aureoli.

Włóż każdy boliec (A,B,C,D) i delikatnie przekręć go, aż poczujesz małe kliknięcie oznaczające, że boliec jest prawidłowo włożony i zablokowany.

UWAGA

Zachowaj ostrożność podczas wykonywania tych czynności, nieprawidłowy montaż aureoli lub nieprawidłowe zablokowanie bolców może zagrozić bezpiecznemu użytkowaniu kasku.





PASEK PODBRÓDKOWY

Zdejmowanie paska podbródkowego.

Pasek podbródkowy (D) można zdjąć ręcznie za pomocą 4 śrub radetkowych.

Krok 1.

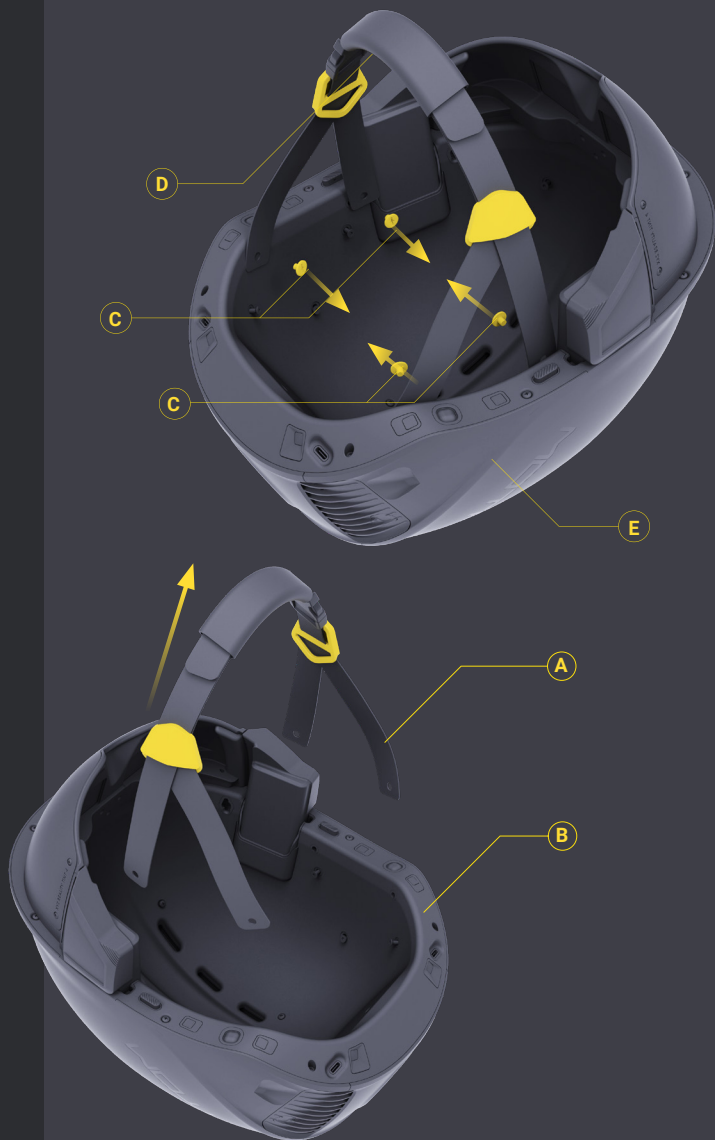
Najpierw zdejmij aureolę, jak pokazano na stronie 15.

Krok 2.

Odkręć 4 śruby radetkowe (C) łączące paski podbródkowe (D) z wewnętrzną częścią kasku (1).

Krok 3.

Zdejmij pasek podbródkowy i włóż śruby radetkowe z powrotem do wewnętrznej skorupy kasku (E).





ZDEJMOWANIE KOMFORTOWEJ SIATKI

Komfortowa siatka

Siatka komfortowa jest montowana fabrycznie przed użyciem. Producent wyjaśnia, że zdjęcie siatki komfortowej nie jest konieczne do normalnego użytkownika.

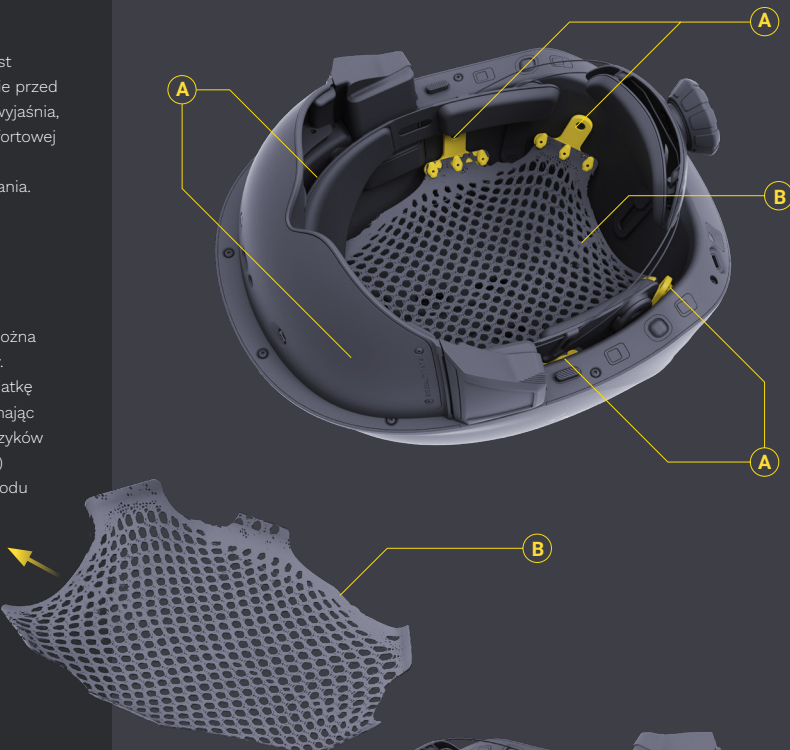


NADAJE SIĘ DO PRANIA

Pranie siatki.

Siatkę komfortową można prać w razie potrzeby. W tym celu zdejmij siatkę komfortową (B), odpinając z każdej strony z haczyków w kształcie litery T (A) z wewnętrznego obwodu kasku.

Siatkę komfortową (B) można następnie wyprać, by każdy mógł z niej korzystać indywidualnie.





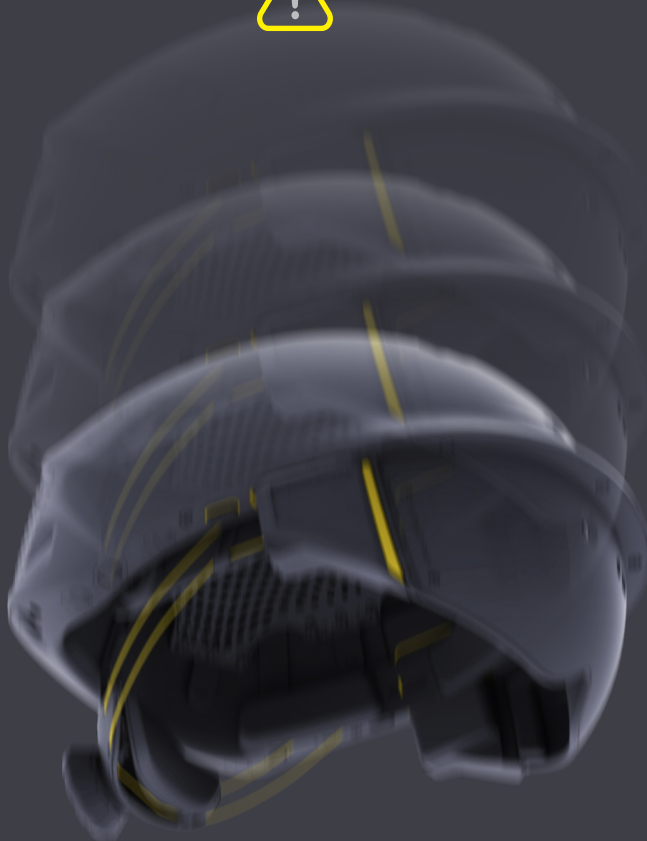
OGRANICZENIE OCHRONY

Świadomość bezpieczeństwa.

Użytkownicy są ostrzeżeni, że jeśli wystąpią nietypowe warunki (np. wyższe lub niższe skrajne temperatury niż te opisane), lub jeśli pojawią się oznaki nadużycia lub uszkodzenia kasku czy jakiegokolwiek części, stopień ochrony stopień ochrony może ulec zmniejszeniu. Każdy kask, który doznał uderzenia, powinien zostać wycofany z użytku, ponieważ uderzenie mogło znacznie zmniejszyć zdolność kasku do dalszego zapewnienia ochrony.

UWAGA

Niektóre materiały, z których wykonane są kaski, mogą być podatne na uszkodzenia spowodowane promieniowaniem ultrafioletowym i degradacją chemiczną. Należy okresowo sprawdzać wszystkie kaski ochronne, a szczególnie te noszone lub przechowywane w miejscach narażonych przez dłuższy czas na światło słoneczne. Degradacja pod wpływem promieniowania ultrafioletowego może przejawiać się najpierw utratą połysku powierzchni, tzw. kredowaniem lub odbarwieniem. Przy dalszej degradacji, powierzchnia będzie pękać lub odpadać, albo jedno i drugie. Przy pierwszym pojawieniu się którejkolwiek z tych objawów, skorupę należy wymienić.





DODATKOWE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Ponieważ kask może ulec uszkodzeniu, nie należy go nadużywać. Powinien być chroniony przed otarciami, zadrapaniami i nacięciami i nie powinien być upuszczany, rzucany ani używany jako podpora. Dotyczy szczególnie kasków, które są przeznaczone do ochrony przed zagrożeniami elektrycznymi.

Nie należy przechowywać ani przewozić kasku przy tylnej szybie samochodu, ponieważ światło słoneczne i ekstremalna temperatura mogą spowodować degradację, stopnia ochrony. Ponadto, w przypadku nagłego hamowania lub wypadku, kask może stać się niebezpiecznym elementem uderzającym.

Użytkownicy powinni zachować ostrożność przy wyborze i instalacji dodatkowych akcesoriów. Wszelkie dodatkowe akcesoria do kasku mogą negatywnie wpłynąć na jego poziom ochrony. Użytkownik powinien upewnić się, że każde akcesorium jest kompatybilne z kaskiem. W celu uzyskania informacji o kompatybilności skontaktuj się z producentem kasku lub akcesoriów.

Użytkownicy nigdy nie powinni zmieniać ani modyfikować kasku (np. wiercić, kleić, ciąć itp.), aby można było w nim zamontować akcesoria, chyba że producent kasku tak zalecił. Dekoracje kasku nie powinny być używane do zakrywania wgnieceń, pęknięć, niefabrycznych otworów, innych przebieg, przypaleń lub innych uszkodzeń.

Dane producenta

XYZ REALITY LTD.
Goswell Road
Angel,
Clerkenwell,
EC1V 7LQ
UNITED KINGDOM

Dane jednostki notyfikowanej.

BSI Group The Netherlands B.V.
Say Building
John M. Keynesplein 9,
1066 EP, Amsterdam
Country: Netherlands

Numer jednostki notyfikowanej.

2797

ZALECANA TRWAŁOŚĆ TEGO PRODUKTU TO 1 ROK.

NIE PRÓBUJ ZAMIANIAĆ CZĘŚCI BEZ KONSULTACJI Z PRODUCENTEM.



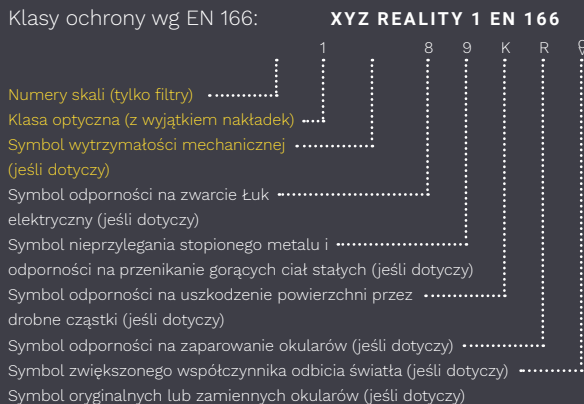
ZDEJMOWANIE KASKU

Kask XYZ Reality Atom został przetestowany i zatwierdzony przez BSI, zgodnie z europejskimi normami EN 397 i EN 166 dotyczącymi zdrowia i bezpieczeństwa.

Norma europejska EN 397 określa fizyczne i użytkowe wymagania dotyczące przemysłowych kasków ochronnych. Obowiązkowe wymagania dotyczą do kasków do ogólnego zastosowania w przemyśle. Przemysłowe kaski ochronne są przeznaczone przede wszystkim do zapewnienia ochrony użytkownika przed spadającymi przedmiotami i wynikającymi z tego urazami mózgu i pęknięciami czaszki.

Norma europejska EN 166 określa wymagania funkcjonalne dla różnych rodzajów osobistych środków ochrony oczu stosowanych przed różnymi zagrożeniami, spotykanych w przemyśle, laboratoriach, placówkach edukacyjnych, majsterkowaniu itp., które mogą uszkodzić oko lub upośledzić widzenie, z wyjątkiem promieniowania jądrowego, promieniowania rentgenowskiego, wiązek laserowych i niskotemperaturowego promieniowania podczerwonego (IR) emitowanego przez źródła o niskiej temperaturze.

Klasy ochrony wg EN 166:



Ponadto oznakowanie okularu może zawierać znak ułatwiający prawidłowe dopasowanie laminowania okularów.

Symbol	Wymagania dotyczące wytrzymałości mechanicznej
Brak symbolu	Minimalna wytrzymałość
S	Zwiększona wytrzymałość
F	Uderzenie o niskiej energii
B	Uderzenie o średniej energii
A	Uderzenie o wysokiej energii



PRZEGLĄD KLAWIATURY BLUETOOTH

1. Klawiatura

Klawiatura do interakcji z kaskiem poza oprogramowaniem Atom

2. Panel dotykowy myszy

3. Klawisze klawiatury

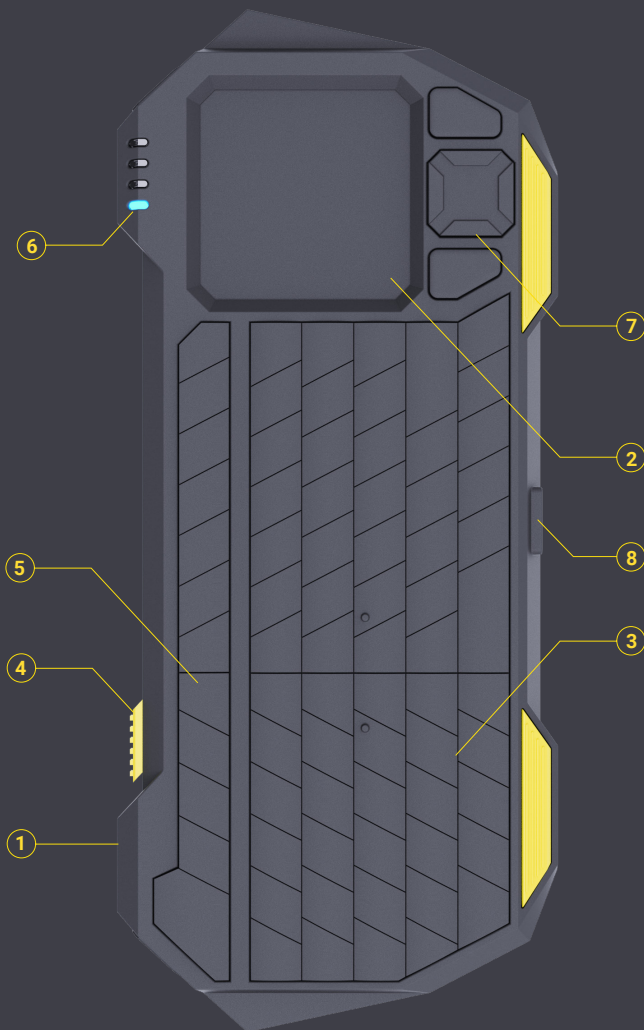
4. Przełącznik zasilania

5. Przyciski funkcyjne

6. Diody LED stanu

7. D-pad

8. Port micro usb





WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE ZASILANIA KŁAWIATURY

Włączanie zasilania.

Aby włączyć klawiaturę, przesunij górny suwak (A) do pozycji „WŁ.” (B).

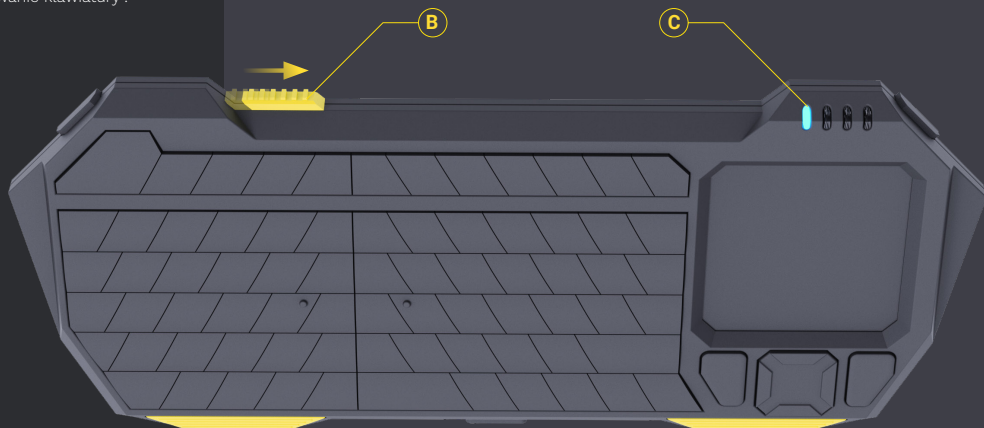
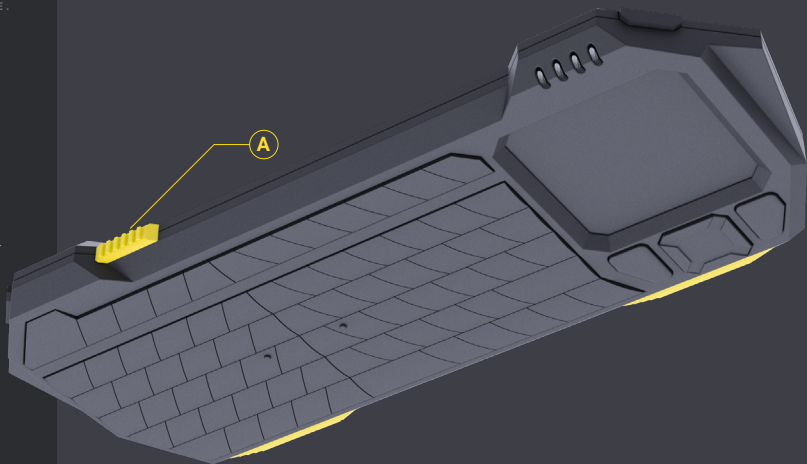
Po włączeniu, dioda LED (C) zasilania/ bluetooth powinna świecić stałym niebieskim światłem.

Wyłączanie zasilania.

Aby wyłączyć klawiaturę, przesunij górny suwak (A) do pozycji „WYŁ.”.

UWAGA

Jeśli dioda LED zasilania klawiatury nie świeci się, klawiatura może wymagać naładowania. Więcej informacji na ten temat można znaleźć na stronie „Ładowanie klawiatury”.





PONOWNE PODŁĄCZENIE KLAWIATURY



Wykonaj ten krok tylko, gdy jest on wyraźnie wymagany:

Każda dostarczona klawiatura jest wstępnie skonfigurowana do swojego kasku. Nie próbuj ponownie sparować klawiatury, chyba że przedstawiciel XYZ Reality tak poinstruuje.

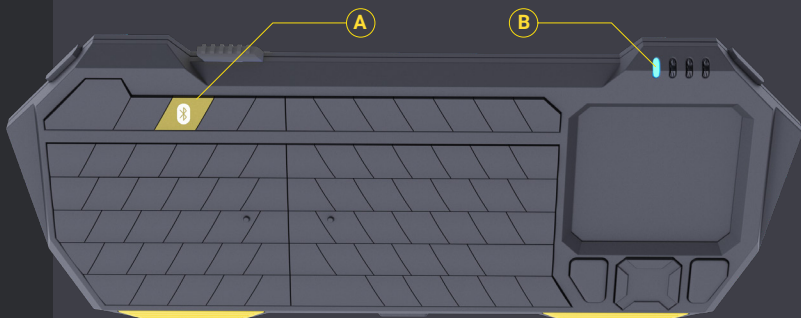
Parowanie Bluetooth.

Aby włączyć tryb parowania, naciśnij przycisk bluetooth w górnym rzędzie klawiatury.

(A)

Gdy parowanie jest aktywne, dioda LED zasilania/ bluetooth będzie stale migać na niebiesko. (B)

Kask można sparować z klawiaturą z poziomu oprogramowania Atom.





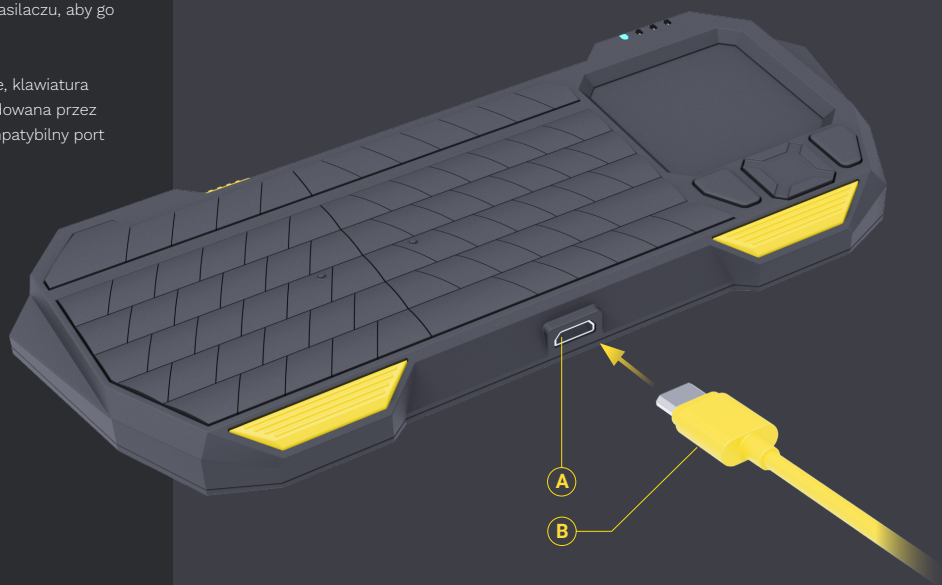
ŁADOWANIE KLAWIATURY

PODŁĄCZENIE ZASILANIA.

Aby naładować sterownik, podłącz kompatybilny kabel Micro USB (B) do portu ładowania Micro USB na dole klawiatury (A).

Podłącz drugi koniec kabla do portu zasilania portu wyjściowego zewnętrznego zasilacza Atom i naciśnij przycisk na zasilaczu, aby go aktywować.

Alternatywnie, klawiatura może być ładowana przez dowolny kompatybilny port USB-A.





STEROWNIK ATOM

1. Sterownik Atom

sterownik do interakcji z Atomem

2. Panel stanu

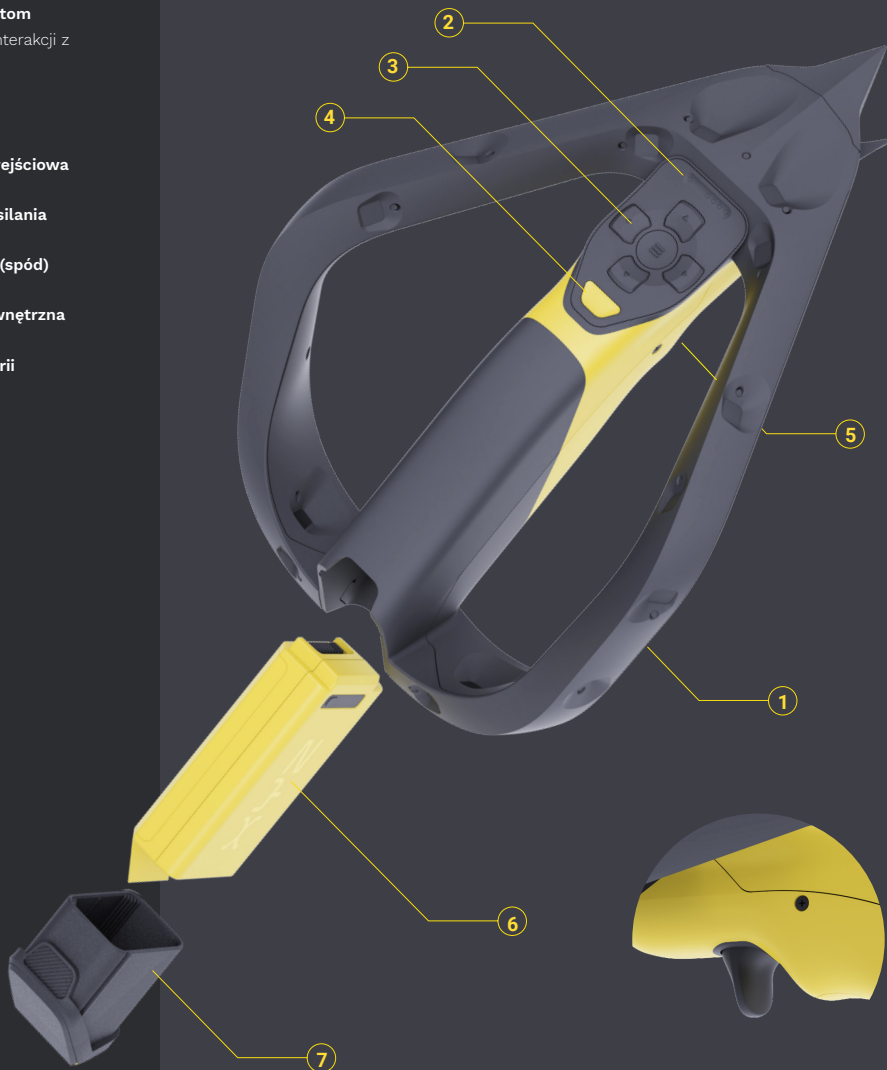
3. Poduszka wejściowa

4. Przycisk zasilania

5. Wyzwalacz (spód)

6. Bateria wewnętrzna

7. Kłapka baterii





SPRAWDZANIE POD KĄTEM ZABRUDZEŃ

Sprawdzanie pod kątem brudu.

Przed użyciem sterownika, sprawdź, czy na żadnych powierzchniach nie ma kurzu lub zanieczyszczeń pokrywających powierzchnie czujników.

Kurz lub pył pokrywający te czujniki może negatywnie wpływać na dokładność i precyzję systemu i zagrożeniu efektywnemu działaniu Atomu.

Czyszczenie brudu.

Używaj tylko czystych ściereczek z mikrofibry do delikatnego usuwania luźnego zabrudzenia i kurzu ze sterownika. Nie stosuj chemicznych lub płynnych środków czyszczących bezpośrednio na powierzchnie sterownika, ani nie używaj materiałów ściernych.

UWAGA

Jeśli poziom zabrudzenia uniemożliwia skuteczne czyszczenie, lub uległ fizycznemu uszkodzeniu, nie próbuj używać sterownika i poszukaj zamiennika.





WYMIANA BATERII STEROWNIKA

Zdejmij klapkę baterii.

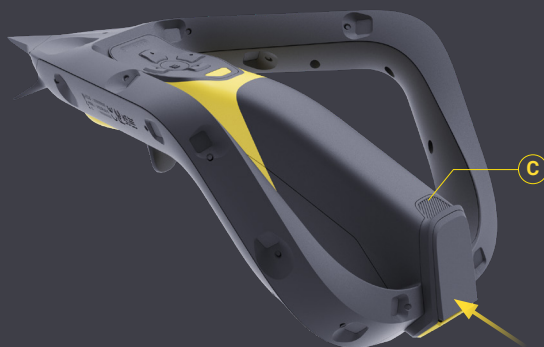
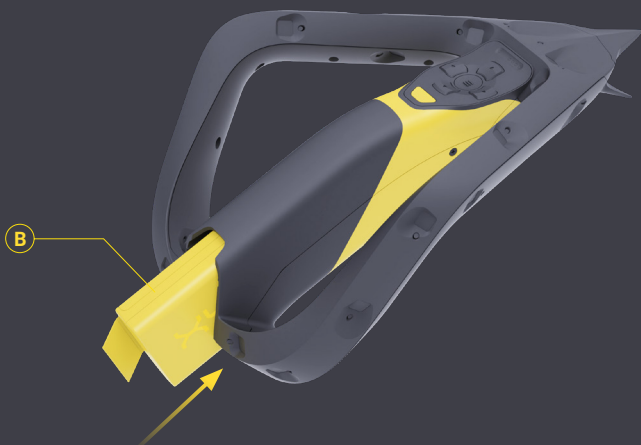
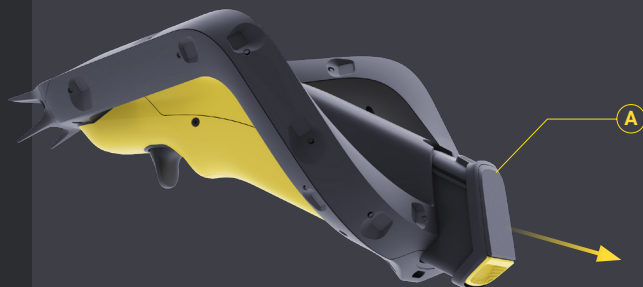
Zwolnij zatrzask klapki baterii (A) i wyciągnij ją z korpusu sterownika.

Włóż baterię.

Włóż naładowaną baterię do korpusu sterownika (B).

Założ ponownie klapkę baterii.

Wciśnij klapkę baterii z powrotem do korpusu (C) do momentu, aż zatrzask kliknie, a klapka będzie zablokowana.





WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE ZASILANIA STEROWNIKA

Włączanie zasilania.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania (A) na sterowniku, dioda LED stanu powinna się zaświecić (B).

Wyłączanie zasilania.

Aby wyłączyć zasilanie sterownika, naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania (A) przez 2 sekundy. Diody LED wyłączą się, gdy sterownik się wyłączy.

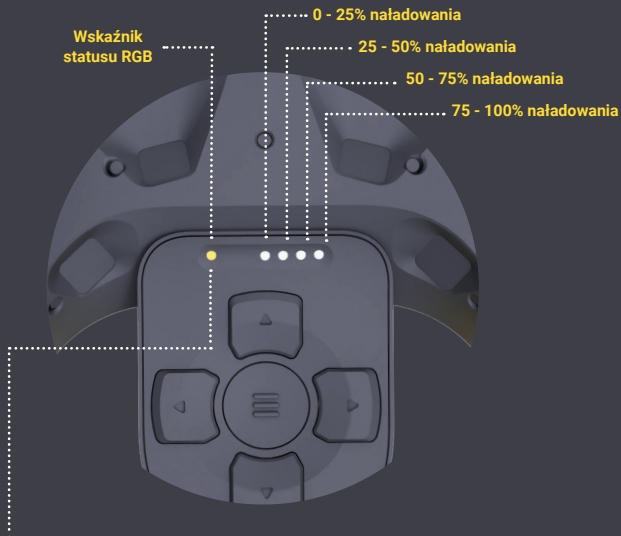
UWAGA

Jeżeli sterownik nie włącza się po naciśnięciu przycisku, sprawdź, czy bateria jest naładowana. Jeśli sterownik nadal nie włącza się, skontaktuj się z obsługą klienta.





DIODA KONTROLNA STEROWNIKA



	WYŁ	Sterownik wyłączony
	STAŁY CZERWONY	Inicjalizacja sterownika
	MIGAJĄCY CZERWONY	Aktualizacja oprogramowania NIE ODŁĄCZAJ
	STAŁY ZIELONY	Gotowe – USB podłączone
	MIGAJĄCY NIEBIESKI	Łączenie bezprzewodowe
	STAŁY NIEBIESKI	Gotowe – połączenie bezprzewodowe



KORZYSTANIE Z TRÓJSTABILNEGO NOSA

Stabilizacja.

Podczas dotykania retromarkerów podczas kalibracji umieść dwie nogi stabilizujące (A) na powierzchni tuż pod retromarkerem.

Dotknięcie.

Po ustabilizowaniu delikatnie wsuń końcówkę do środka retromarkera (B), a następnie przytrzymaj w miejscu i skalibruj położenie markera (zgodnie z instrukcjami w interfejsie rozszerzonej rzeczywistości Atom).

Jeśli końcówka nie dotyka martwego punktu, zmień położenie nóg stabilizujących i spróbuj ponownie.



Ostre krawędzie

Nie dotykaj



INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA STEROWNIKA



Ostre krawędzie
Nie dotykaj

Ostrzeżenie o promieniowaniu laserowym klasy 2

Sterownik Atom jest produktem laserowym klasy 2. Należy zachować odpowiednią ostrożność w trakcie używania produktu w miejscu pracy oraz w pobliżu innych osób.

- **Nigdy nie patrz celowo bezpośrednio w wiązkę lasera.**
- **Lasery klasy 2 mogą spowodować oślepienie. Nigdy nie kieruj lasera na ludzi, pojazdy, samoloty lub operatorów instalacji.**
- **Jeśli dojdzie do ekspozycji oczu na laser, natychmiast przerwij użytkowanie i zasięgnij porady lekarza.**
- **Nie otwieraj ani próbuj otwierać lub serwisować sterownika. Wewnątrz nie ma elementów, które mogłyby być serwisowane przez użytkownika.**



Przystała lasera



PRODUKT LASEROWY KLASY 2
PROMIENIOWANIE LASEROWE
NIE PATRZ W WIĄZKĘ
IEC 60825-1: 2014
635 nm MAKS. MOC: 1 mW

Specyfikacja lasera

- Czas trwania impulsu (S): <math><1.0E-09</math>
- Odstęp między impulsami (S): 5.15E-09
- Dywergencja równoległa wiązki (stopnie): 8 stopni
- Dywergencja prostopadła wiązki (stopnie): 27.5 stopnia

Jeśli potrzebne są dodatkowe informacje, wejdź na stronę
www.xyzreality.com lub skontaktuj się support@xyzreality.com



WYMIANA BATERII SYGNALIZATORA

Krok 1.

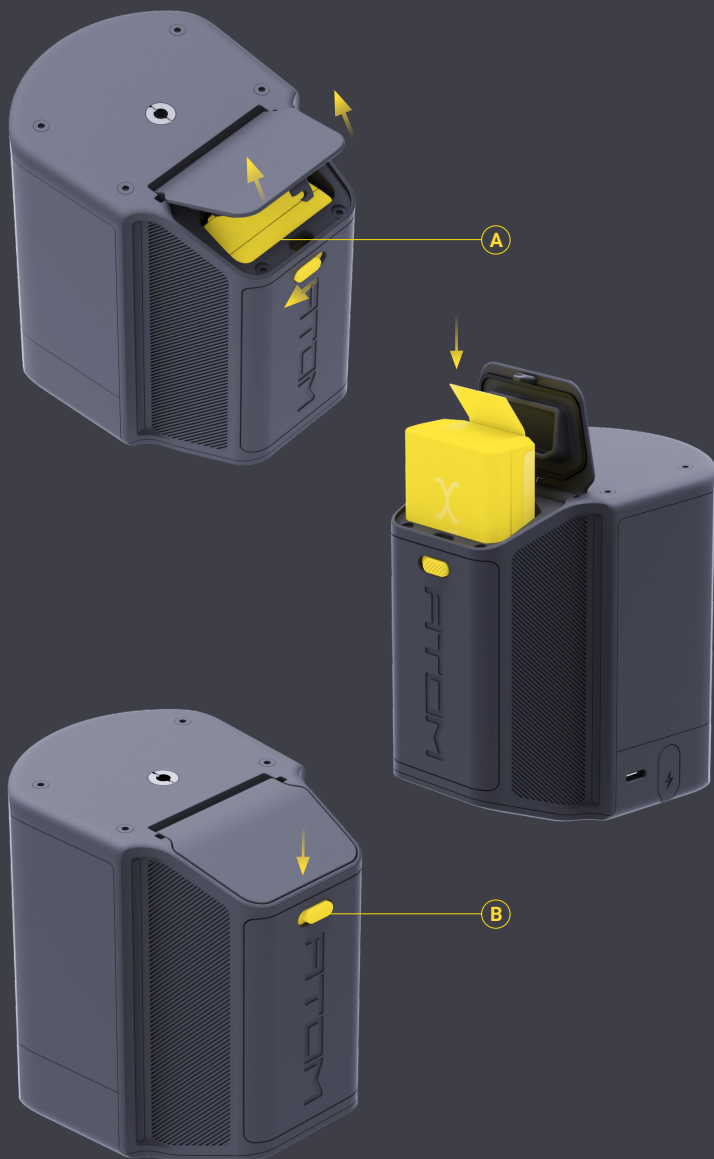
Przesuń blokadę klapyk baterii (A), aby otworzyć pokrywę komory baterii.

Krok 2.

Włóż naładowaną baterię wewnętrzną XYZ Reality do komory baterii.

Krok 3.

Zamknij klapykę baterii, aż przycisk zwalniający (B) kliknie i będzie zablokowany.



Włączanie zasilania.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania (A) na sygnalizatorze. Wyświetlacz LCD (B) i diody LED baterii (C) powinny świecić (Jeśli używane jest zasilanie zewnętrzne, te diody nie będą świecić).

Wyłączanie zasilania.

Aby wyłączyć sygnalizator, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk zasilania (A) przez 2 sekundy. Diody LED i wyświetlacz wyłączą się, gdy sygnalizator się wyłączy.

Poziom baterii.

Po włączeniu zasilania, cztery przednie diody LED wyświetlają poziom naładowania baterii.

UWAGA

Jeśli sygnalizator nie włącza się po naciśnięciu przycisku, sprawdź, czy bateria jest naładowana. Jeśli sygnalizator śledzący nadal nie włącza się, skontaktuj się z działem obsługi klienta.



WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE ZASILANIA SYGNALIZATORA



W zależności od przypadku użycia, sygnalizatory śledzące będą musiały być w różnych kanałach.

Aktywacja trybu kanałów.

Naciśnij i przytrzymaj przez dwie sekundy przycisk wyboru kanału kanał (B). Na wyświetlaczu pojawi się aktualny wybór kanału.

Wybierz kanał.

Gdy tryb zmiany jest aktywny, naciśnij przyciski + lub - (A i B), aby wybrać kanał operacyjny sygnalizatora śledzącego.

Potwierdź kanał.

Naciśnij i przytrzymaj przez dwie sekundy przycisk wyboru kanału (B), aby potwierdzić jego wybór.



WYBÓR KANAŁÓW ŚLEDZENIA

Wszystkie sygnalizatory śledzące w danej strefie śledzenia muszą być ustawione na

różne kanały (przykład poniżej).

*Dostępny zakres kanałów: 01 - 16

Sygnalizator 1

Sygnalizator 2



Zasilanie WYŁ.

Aby usunąć błędy, najpierw wyłącz zasilanie sygnalizatora, wciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy przycisk zasilania (A). Diody LED i wyświetlacz cyfrowy wyłączą się, gdy po odłączeniu zasilania sygnalizatora.

Odłączenie źródła zasilania.

Odłącz wszystkie baterie i zasilanie prądem stałym od sygnalizatorów śledzących i odczekaj 5 sekund.

Włączenie zasilania.

Podłącz ponownie wybrane źródło zasilania, a następnie naciśnij przycisk zasilania (A) na sygnalizatorze. Wyświetlacz LCD (B) oraz diody LED baterii (C) powinny się zaświecić.

Błąd został usunięty?

Jeśli kod błędu powróci, gdy urządzenie jest ponownie włączone, wyłącz urządzenia i skontaktuj się z obsługą klienta.



USUWANIE BŁĘDÓW ŚLEDZENIA

Jeśli na obrazie sygnalizatora wyświetlany jest kod błędu, należy go ponownie uruchomić, aby zresetować jego śledzenie.

Kody błędów są wyświetlane na obrazie w postaci litery E, po której następuje numer, jak pokazano poniżej.





UŻYCIE ALTERNATYWNEGO ŹRÓDŁA ZASILANIA

Jeśli wewnętrzna bateria XYZ Reality nie jest dostępna, można użyć dołączonego do zestawu adaptera prądu stałego do zasilania stacji bazowej. Stacja bazowa ma zapotrzebowanie na moc 12 V prądu stałego 0.833 A.

Podłączanie wejścia prądu stałego.

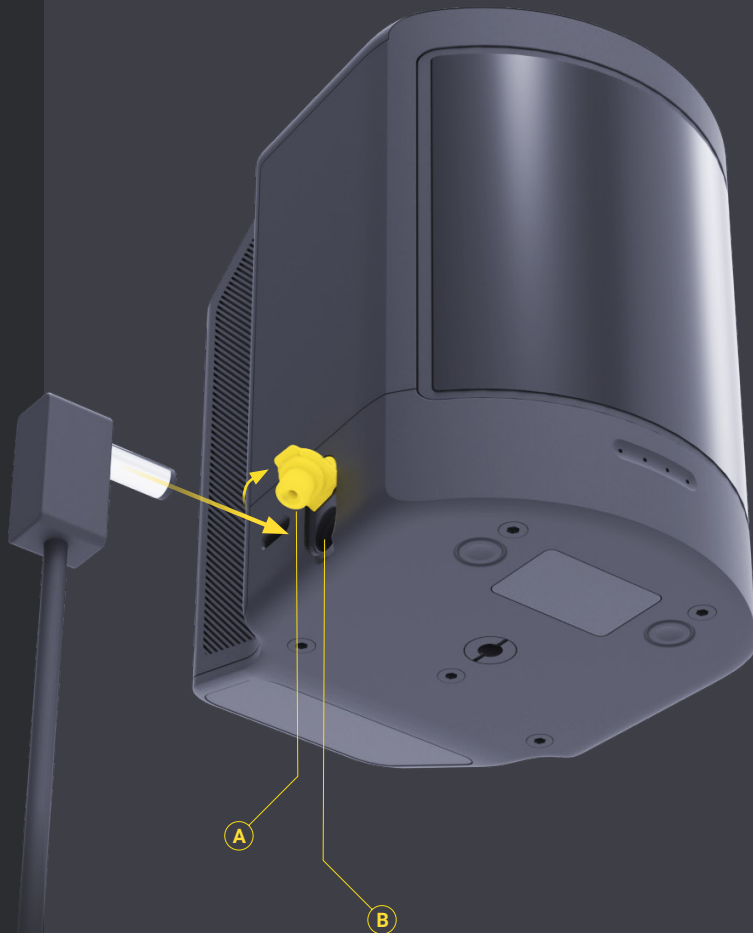
Unieś uszczelkę pogodową wejścia prądu stałego (A) i delikatnie wciśnij okrągły bolec adaptera prądu stałego (B) do odstoniętego wejścia zasilania prądem stałym. Po podłączeniu urządzenie może być normalnie zasilane.

UWAGA

Diody LED poziomu baterii nie będą działać przy podłączonym wejściu prądu stałego.



Używaj wyłącznie zasilacza prądu stałego dostarczonego przez XYZ Reality. Nie używaj alternatywnych adapterów zasilania.



Rozkładanie statywu.

Aby wykorzystać statyw, odkręć śruby zabezpieczające, aby całkowicie otworzyć nogi statywu (A, B). Po otwarciu dokręć śrubę.

Podnoszenie statywu.

Obracając blokady teleskopowe (C) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, można wydłużyć każdą część teleskopową. Przekręć blokady uchwytów zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby zabezpieczyć każdą część.

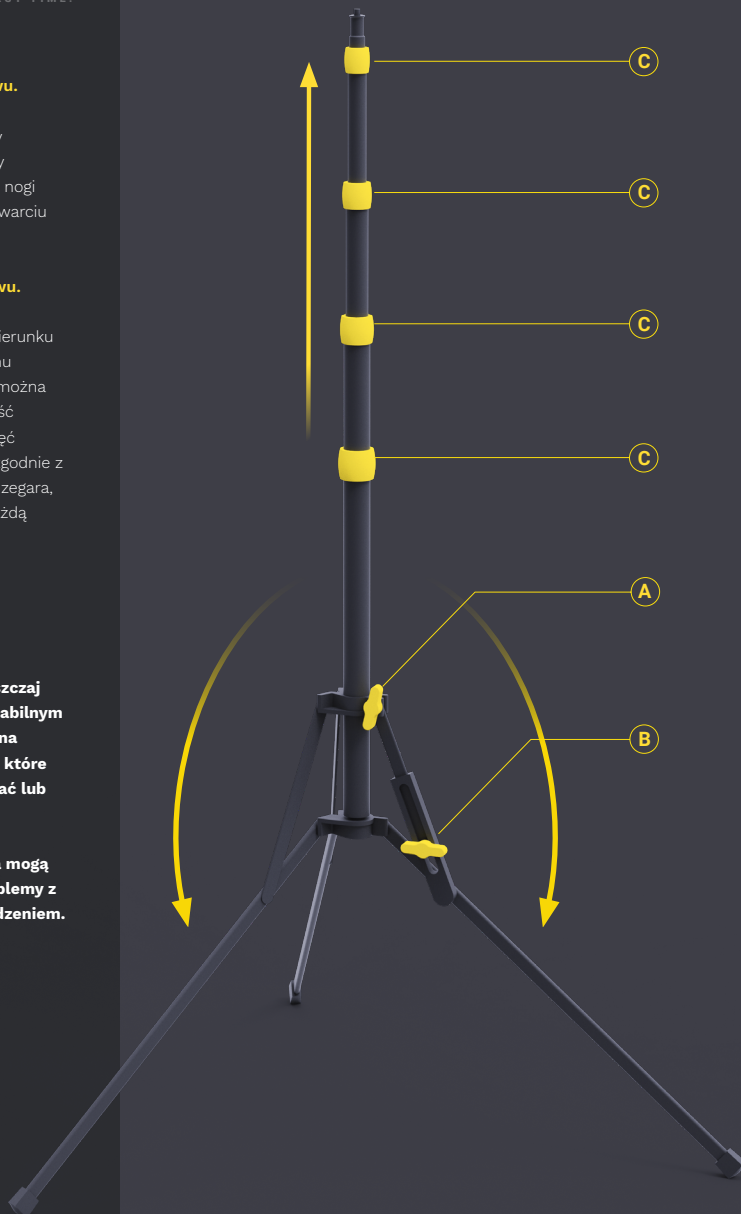


Nigdy nie umieszczaj statywów na niestabilnym podłożu lub na powierzchniach, które mogą się poruszać lub drgać.

Ruch lub drgania mogą spowodować problemy z dokładnością i śledzeniem.



ROZKŁADANIE STATYWÓW



Przymocowanie do sygnalizatora śledzącego

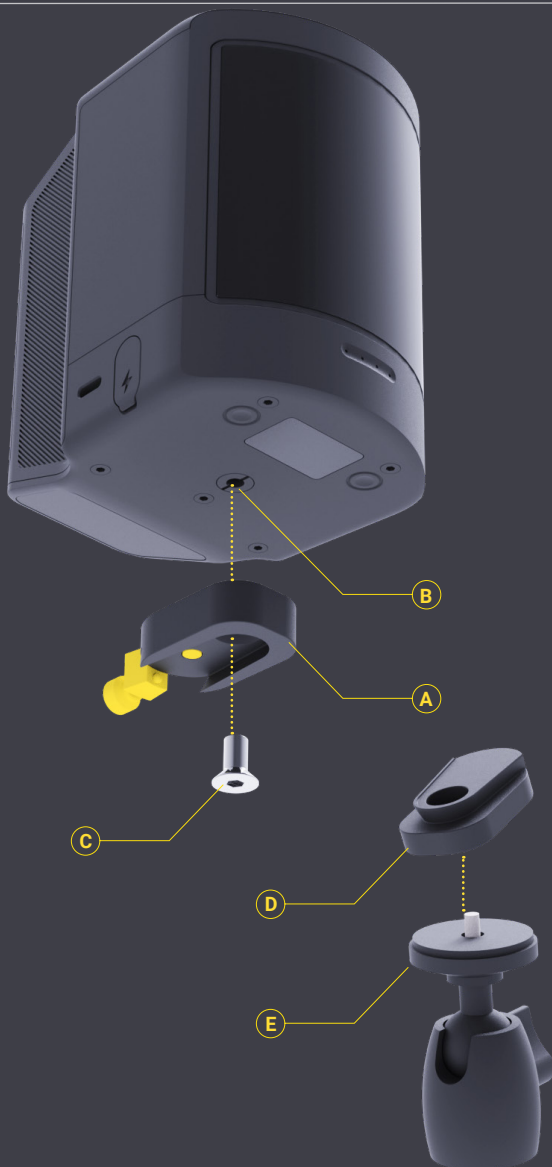
Użyj wbudowanej śruby imbusowej (C) w górnej potowie szybkiego zwalniacza (A), aby przymocować do gwintu statywu w podstawie (lub na górze) sygnalizatora śledzącego (B).

Przymocowanie do głowicy kulowej.

Użyj gwintu statywu w dolnej części szybkiego zwalniacza (D), aby bezpiecznie przykręcić na głowicy kulowej (E).



MOCOWANIE SZYBKIEGO ZWALNIACZA





WYKORZYSTANIE GŁOWICY KULOWEJ

Zwalnianie głowicy kulowej.

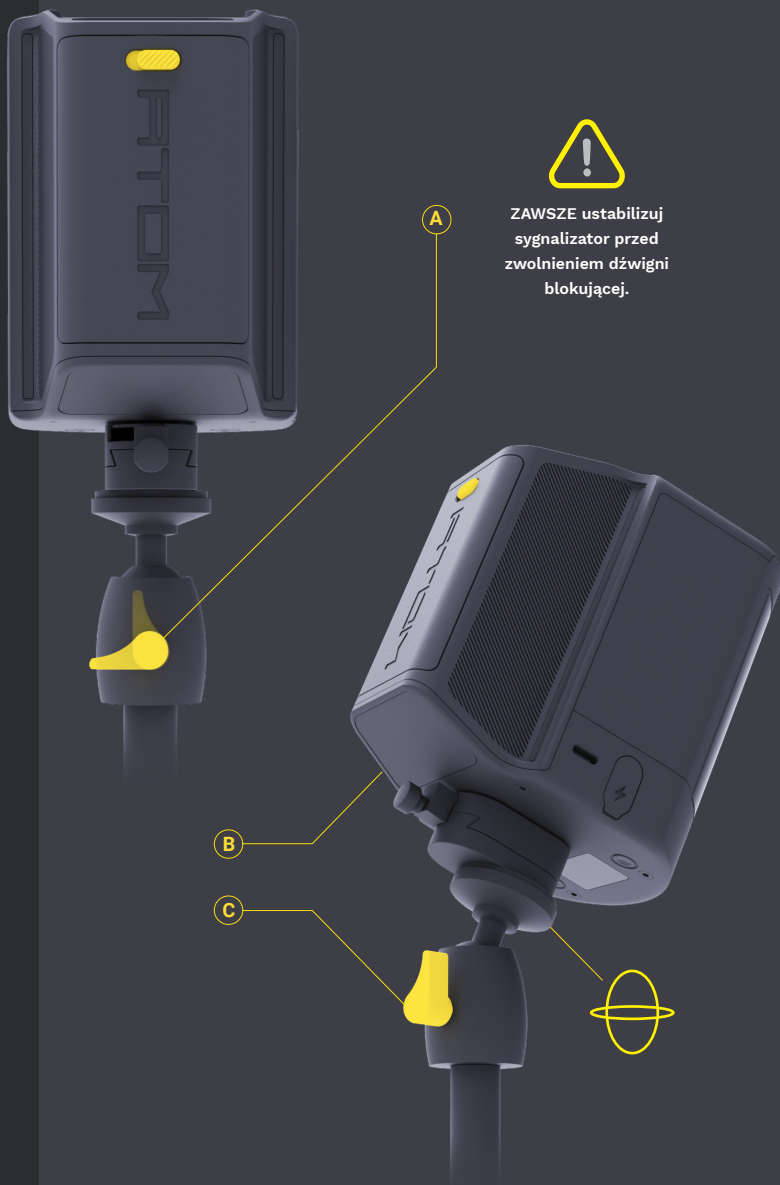
Aby wyregulować kąt i obrót sygnalizatora śledzącego, ustabilizuj go jedną ręką i zwolnij uchwyt z tyłu głowicy kulowej w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (A).

Pozycjonowanie sygnalizatora.

Po zwolnieniu ustaw sygnalizator zgodnie z zapotrzebowaniem (B) i ponownie dokręć uchwyt na głowicy kulowej zgodnie z ruchem wskazówek zegara (C).



ZAWSZE ustabilizuj sygnalizator przed zwolnieniem dźwigni blokującej.



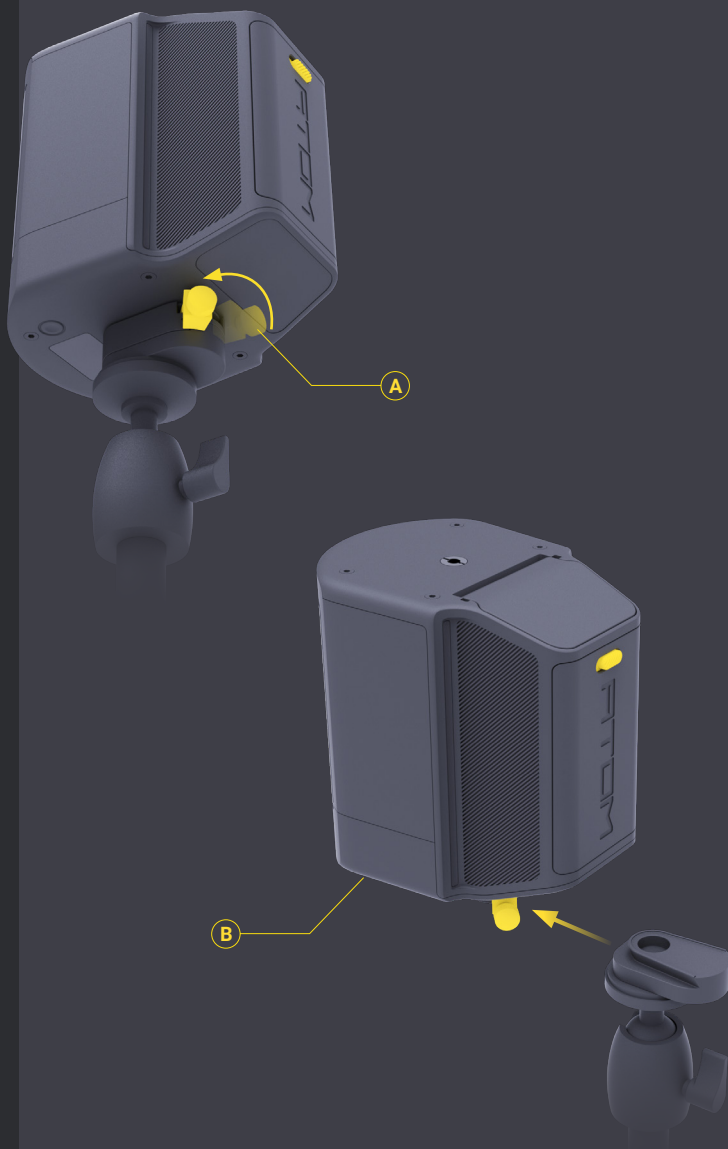


KORZYSTANIE Z SZYBKIEGO ZWALNIACZA

Odlączenie sygnalizatora.

Aby szybko zwolnić sygnalizator śledzący, odkręć pokrętło w tylnej części szybkiego zwalniacza i przesunij dźwignię w lewo (A). Sygnalizator śledzący będzie się teraz przesuwawać do przodu, niezależnie od szybkiego zwalniacza (B).

Odwróć ten proces, aby bezpiecznie ponownie zamocować sygnalizator śledzący.





OSTRZEŻENIE PRZED UPUSZCZENIEM

Produkty Atom są urządzeniami precyzyjnie skalibrowanymi.

Jeśli Atom zostanie uderzony lub upuszczony, należy go zwrócić do XYZ Reality do serwisu lub wymiany. Uderzenie może mieć negatywny wpływ na dokładność śledzenia, nawet jeśli uszkodzenia nie są widoczne.

Zawsze przechowuj i transportuj produkty XYZ Reality w opakowaniach ochronnych.





USTAWIANIE STACJI ŁADOWANIA

Rozkładanie skrzydełek

Delikatnie pociągnij w dół za boczne skrzydełka (A), aby je rozłożyć i odsłonić styki bolca ładowania baterii (B).

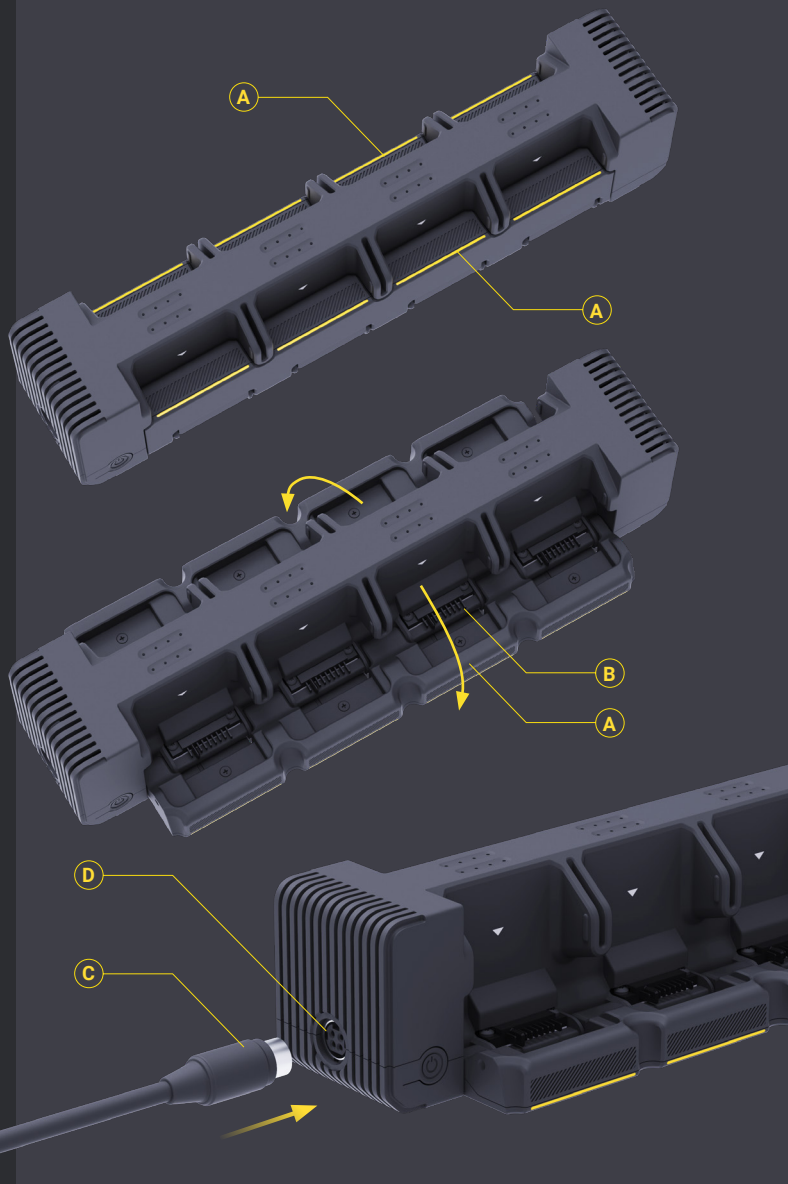
Podłączenie.

Korzystając z dostarczonego zasilacza stacji ładującej, włóż kabel zasilający (C) do wejścia zasilania (D) w stacji ładującej i podłącz zasilacz przełączający do gniazda ściennego o standardowym napięciu (AC 120 V/240 V).



Używaj wyłącznie zasilacza impulsowego dostarczonego przez XYZ Reality. Nie używaj alternatywnych źródeł zasilania.

Styk uziemienia zasilacza MUSI być metalowy, złącza sieciowe z plastikowymi bolcami uziemienia nie nadają się do użytku z tym produktem.





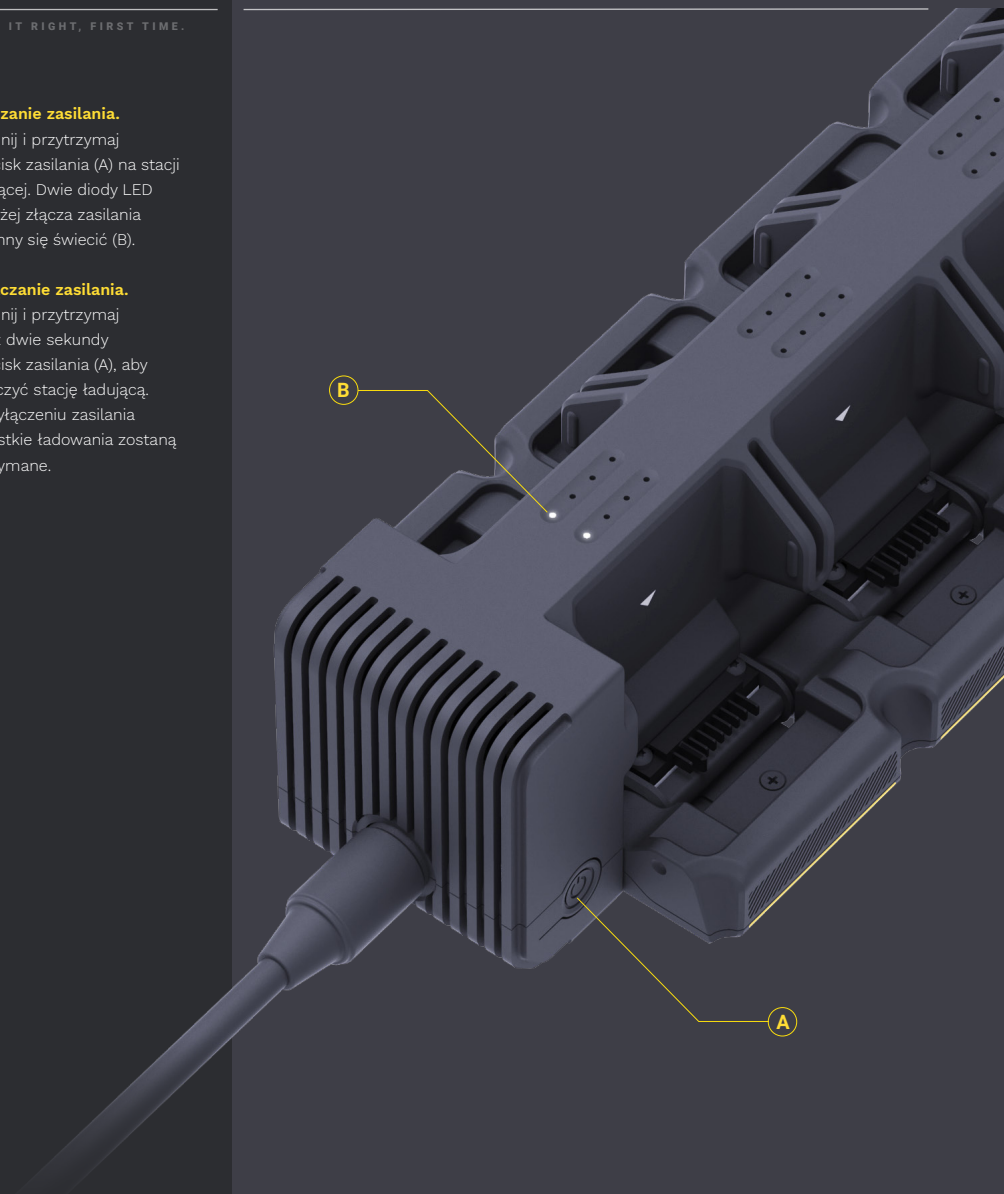
WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE ZASILANIA

Włączanie zasilania.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania (A) na stacji ładującej. Dwie diody LED najbliższej złącza zasilania powinny się świecić (B).

Wyłączanie zasilania.

Naciśnij i przytrzymaj przez dwie sekundy przycisk zasilania (A), aby wyłączyć stację ładującą. Po wyłączeniu zasilania wszystkie ładowania zostaną zatrzymane.





ŁADOWANIE BATERII WEWNĘTRZNYCH

Wkładanie baterii.

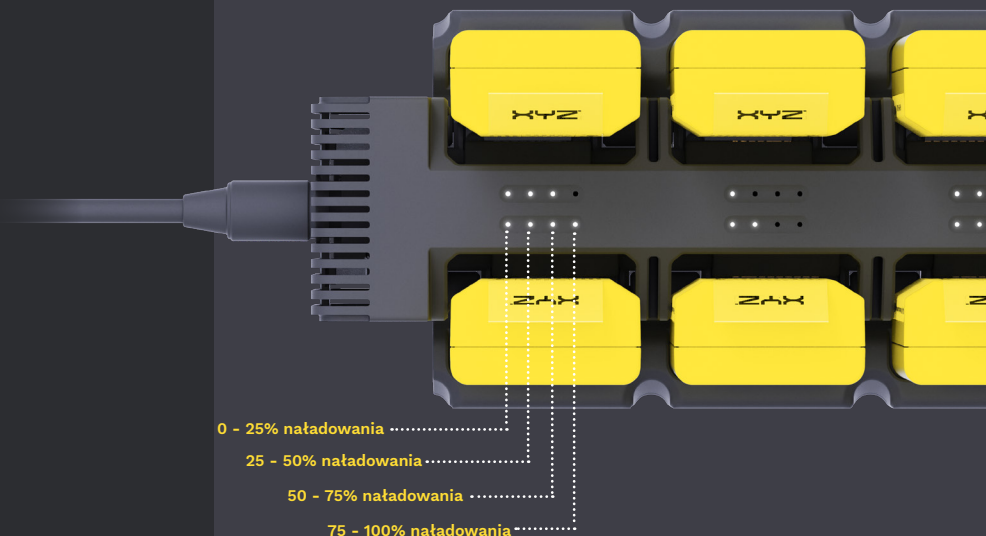
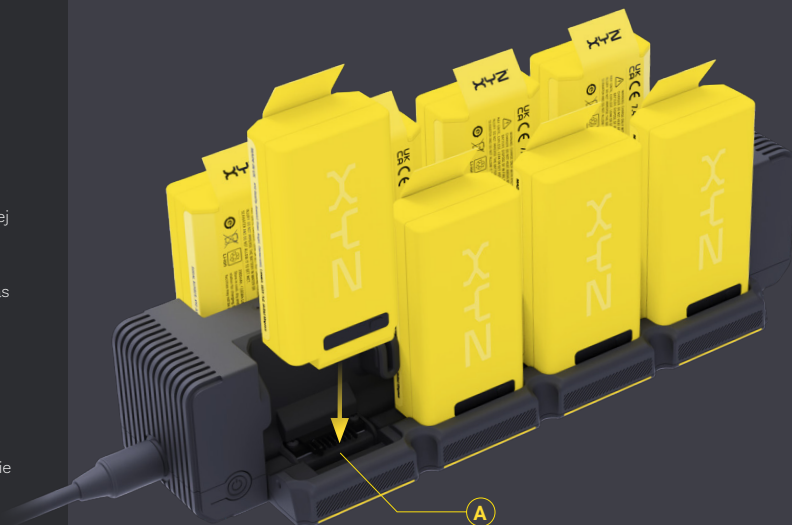
Włóż wewnętrzną baterię XYZ Reality głową w dół do wolnego terminala stacji ładowania (A).

Sprawdzanie poziomu naładowania.

4 diody LED obok ładowanej baterii będą świecić, aby pokazać poziom naładowania baterii podczas ładowania. Będą pulsować, sygnalizując, że ładowanie jest w trakcie.

UWAGA

Stacja ładowania jest w stanie ładować jednocześnie 8 baterii wewnętrznych i 2 baterie zewnętrzne.





ŁADOWANIE ZESTAWU ZASILAJĄCEGO

Podłącz zewnętrzny zestaw.

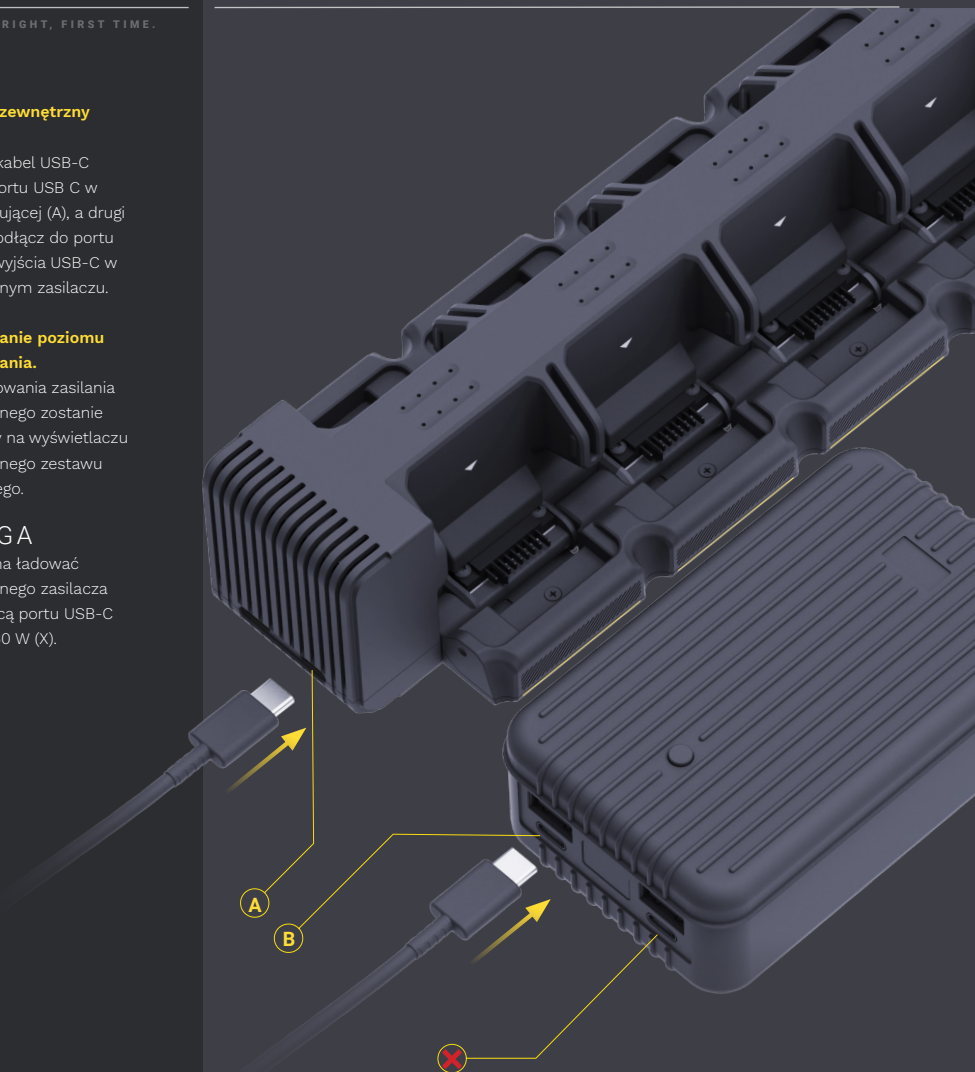
Podłącz kabel USB-C XYZ do portu USB C w stacji ładującej (A), a drugi koniec podłącz do portu wejścia/wyjścia USB-C w zewnętrznym zasilaczu.

Sprawdzanie poziomu naładowania.

Stan ładowania zasilania zewnętrznego zostanie pokazany na wyświetlaczu zewnętrznego zestawu zasilającego.

UWAGA

Nie można ładować zewnętrznego zasilacza za pomocą portu USB-C o mocy 60 W (X).





BEZPIECZEŃSTWO STACJI ŁADOWANIA

Bezpieczne korzystanie

Stacja ładowania Atom nie jest odporna na warunki atmosferyczne ani nie nadaje się do serwisowania przez użytkownika.

- Stacja ładowania jest przeznaczona wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.
- Nigdy nie używaj stacji ładowania w środowisku z dużą ilością kurzu lub cząstek w powietrzu.
- Nigdy nie narażaj stacji ładowania na działanie kropli wody lub wilgoci.
- Jeśli stacja ładowująca lub jej zasilacz wydają się mokre, zakurzone lub uszkodzone w jakikolwiek sposób (w tym zachowują się nieoczekiwanie), natychmiast zaprzestań użytkowania, wyłącz zasilanie urządzenia i skontaktuj się z obsługą klienta XYZ).
- Nie otwieraj ani próbuj naprawiać stacji ładowującej. Wewnątrz nie ma żadnych elementów, które mogą być naprawiane przez użytkownika, a otwarcie urządzenia stwarza ryzyko porażenia prądem.

Nie podejmuj prób ładowania urządzeń innych niż XYZ Reality za pomocą stacji ładowującej. Nie można zagwarantować bezpiecznego działania po podłączeniu do produktów innych firm. Może wręcz dojść do uszkodzenia stacji ładowującej lub produktu innej firmy.



SPECYFIKACJA TECHNICZNA PRODUKTU

Kask Atom

Zakres działania: 0°C-+40°C

Napięcie wejściowe:

BATERIA: 6 - 8.4 V 100 W

USB C PD: 20 V 100 W

Technologie radiowe:

Bluetooth 5.1 - 10 mW działający w paśmie 2402-2480 MHz

Wi-Fi 2.4 GHz - 100 mW działające w paśmie 2402-2480 MHz

Własna 2.4 GHz - 2 mW działająca w paśmie 2402-2480 MHz

Sterownik Atom

Zakres działania: 0°C-+40°C

Ocena wejścia:

BATERIA: 6 - 8.4 V 15 W

USB C: 5 V 15 W

Technologie radiowe:

Własna 2.4 GHz - 2 mW działająca w paśmie 2402-2480 MHz

Laser 2. klas: IEC 60825-1: 2014 635 nm maks. moc 1 mW

Sygnalizator śledzący

Zakres działania: 0°C-+40°C

Ocena wejścia:

BATERIA: 6 - 8.4 V 15 W

USB C: 5 V 15 W

Prąd stały: 12 V 0.833 A

Technologie radiowe:

Bluetooth 5.1 - 1 mW działający w paśmie 2402-2480 MHz

Wewnętrzna bateria

Zakres ładowania: 0°C-+40°C

Zakres rozładowywania: -20°C-+60°C

Zakres ładowania: CC/CV 8.4 V 18 W

Zakres rozładowywania: 5.5 - 8.4 V 120 W

Bateria zewnętrzna

Zakres ładowania: 0°C-+35°C

Zakres rozładowywania: 0°C-+35°C

Zakres ładowania: USB C PD 5/9/15/20 V 100 W maks.

Zakres rozładowywania: USB C PD 5/9/15/20 V 100 W maks.

USB C PD 5/9/15/20 V 60 W max.

USB 5 V/9 V/12 V 18 W (ZEN+2.0)

USB 5 V 15 W (ZEN+)

Stacja ładowania

Zakres działania: 0°C-+40°C

Ocena wejścia:

24 V prąd stały 180



WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I PRODUKTU

OSTRZEŻENIE

Niewłaściwe użytkowanie tego produktu lub nieunikanie niebezpiecznych sytuacji może doprowadzić do wypadku skutkującego poważnymi obrażeniami lub śmiercią.

Najbardziej aktualna wersja niniejszej instrukcji obsługi jest dostępna pod adresem: https://xyzreality.com/user_manual

Wejdź na stronę <https://xyzreality.com/legal> w celu znalezienia innych informacji prawnych, w tym informacje o patentach.

PRZECZYTAJ PRZED UŻYCIEM

Produkt nie jest przeznaczony do użytku z żadnym nieautoryzowanym oprogramowaniem, akcesoriami lub urządzeniami. Użytkowanie z nieautoryzowanym oprogramowaniem, akcesoriami lub urządzeniami może powodować problemy z wydajnością czy wręcz uszkodzenie.

Nie używaj tego produktu, gdy: jesteś pod wpływem alkoholu lub narkotyków; masz zaburzenia snu; masz problemy ze wzrokiem; jesteś pod wpływem emocji lub w przypadku schorzeń medycznych mających wpływ na równowagę. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku na placu budowy i może być używane tylko przez przeszkolone i poinstruowane osoby.

Nie pozostawiaj produktu w pobliżu źródła ciepła lub w miejscu o wysokiej temperaturze.

Nie demontuj, nie upuszczaj, nie modyfikuj, nie przerabiasz, nie przebijasz ani nie uszkodzaj produktu lub baterii.

Nie zanurzaj ani nie narażaj produktu lub baterii na działanie wody czy innych płynów, ognia, eksplozji lub innych zagrożeń.

Nie używaj kabla zasilającego lub kabla do transmisji danych niezatwierdzonego lub niedostarczonego przez XYZ Reality.

Skontaktuj się z lokalnym działem utylizacji odpadów, aby pozbyć się produktu/baterii zgodnie z obowiązującymi przepisami i regulacjami.

Ten produkt nie jest urządzeniem medycznym. Dane dostarczane przez urządzenie nie są przeznaczone do wykorzystania do celów medycznych ani do diagnozowania, leczenia, wyleczenia lub zapobiegania jakimkolwiek chorobom.

OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE LASERA

Ten produkt zawiera laser 2. klasy, emitujący widzialne światło laserowe. Nigdy nie patrz bezpośrednio na laser, gdy jest on włączony lub pracuje. Nie pozwalaj innym osobom na bezpośredni kontakt z wiązką lasera, ponieważ może to spowodować obrażenia. Klasyfikacja lasera klasy 2 oznacza, że w normalnych warunkach pracy odruch mrugania powinien służyć do zapobiegania obrażeniom oczu, o ile nie zostanie celowo stłumiony, i nie trzeba nosić żadnego sprzętu ochronnego, jednak niewłaściwe użytkowanie produktu może skutkować narażeniem na promieniowanie lub obrażenia.

SPECYFIKACJA LASERA

Czas trwania impulsu (S): <1.0E-09
Odstęp między impulsami (S): 5.15E-09
Dywergencja równoległa wiązki (stopnie): 8 stopni
Dywergencja prostopadła wiązki (stopnie): 27.5 stopnia

OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE ZDROWIA I BEZPIECZEŃSTWA

U niektórych osób mogą wystąpić silne zawroty głowy, drgawki, problemy z oczami lub inne reakcje wywołane błyskami światła. Może to wystąpić, nawet jeśli w przeszłości nie dochodziło do napadów drgawek lub epilepsji. Jeśli wystąpi którykolwiek z tych objawów podczas stosowania tego produktu, natychmiast przerwij jego stosowanie i skontaktuj się z lekarzem.

UŻYWAJ TEGO PRODUKTU WYŁĄCZNIE W BEZPIECZNYM OTOCZENIU. Technologia rozszerzonej rzeczywistości pozwala na umieszczenie generowanych komputerowo obrazów w polu widzenia użytkownika. Podczas korzystania z produktu zawsze zwracaj uwagę na otoczenie.

Nie noś tego produktu przez dłuższy czas. W razie potrzeby rób przerwy. Każdy użytkownik jest inny, zatem rób częstsze przerwy, jeśli czujesz dyskomfort.

Natychmiast przerwać stosowanie produktu, jeśli wystąpi zmęczenie oczu, niewyraźne widzenie, zawroty głowy, zaburzenia równowagi, światłowstręt, ból głowy lub oczu czy inne podobne objawy. Do czasu pełnego powrotu do zdrowia po wystąpieniu tych objawów nie prowadź pojazdów, nie obsługuj maszyn ani bierz udziału w czynnościach, których konsekwencje mogą być potencjalnie poważne.

Części tego produktu emitujące fale radiowe mogą warunkować działanie pobliskich urządzeń elektronicznych, takich jak aparat słuchowy, rozrusznik serca lub defibrylator. Jeśli posiadasz którekolwiek z tych urządzeń, przed użyciem skontaktuj się z lekarzem. Natychmiast zaprzestań używania tego produktu, jeśli zauważysz zakłócenia między tym produktem a urządzeniem medycznym.

OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE BATERII

W tym urządzeniu zastosowano baterię litowo-jonową. Jeśli te zalecenia nie będą przestrzegane, baterie mogą mieć skróconą żywotność lub stanowić ryzyko uszkodzenia urządzenia, pożaru, oparzenia chemicznego, wycieku elektrolitu i/lub obrażeń ciała.

Nie demontuj, nie modyfikuj, nie przerabiasz, nie przebijasz ani nie uszkodzaj baterii. Nie zanurzaj ani nie narażaj baterii na działanie wody czy innych płynów, ognia, eksplozji lub innych zagrożeń.



WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I PRODUKTU

INFORMACJA O PRYWATNOŚCI

Ten produkt może zawierać urządzenie umożliwiający śledzenie GPS, fotografowanie i/lub nagrywanie wideo. W niektórych jurysdykcjach może to być uznane za naruszenie prawa do prywatności w postaci śledzenia osób, robienia lub publicznego prezentowania zdjęć lub filmów wideo osób korzystających z tego produktu.

Użytkownik jest odpowiedzialny za znajomość i przestrzeganie obowiązujących przepisów prawami do prywatności w swojej jurysdykcji. Jeśli masz pytania dotyczące sposobu zarządzania prywatnością danych, zapoznaj się z naszą Polityką prywatności pod adresem: <https://www.xyzreality.com/>

AKTUALIZACJE

Możesz otrzymywać aktualizacje, poprawki błędów, rozszerzenia lub ulepszenia funkcji lub inne dane dotyczące oprogramowania wbudowanego w ten produkt (łącznie „Aktualizacje”). W niektórych sytuacjach będziesz mieć możliwość odrzucenia aktualizacji, co może skutkować nieprawidłowym działaniem oprogramowania. W niektórych sytuacjach aktualizacja może być wymagana dla funkcjonowania oprogramowania, a użytkownik musi ukończyć instalację, aby móc dalej z niego korzystać. W przypadkach, gdy oprogramowanie jest hostowane, instalacja aktualizacji może być automatyczna.

ZASADY I WARUNKI SPRZEDAŻY

Zakup i/lub korzystanie z tego produktu podlega warunkom wszelkich istniejących pisemnych umów sprzedaży zawartych z XYZ Reality regulującym ten konkretny produkt czy usługę lub w przypadku ich braku – zasadom i warunkom sprzedaży XYZ, znajdującym się pod adresem <https://www.xyzreality.com/tcholosite>. Warunki te są włączone do niniejszego dokumentu przez odniesienie.

INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEPISÓW PRAWNYCH

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)



Informacje dotyczące stosowania dyrektywy UE WEEE Ten produkt podlega przepisom Unii Europejskiej, promującym ponowne wykorzystanie i recykling zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Powyższy symbol na produkcie, jego bateriach lub opakowaniu, oznacza, że produkt i jego baterie nie mogą być wyrzucane razem z odpadami domowymi. Zamiast tego użytkownik jest odpowiedzialny za pozbycie się zużytego sprzętu poprzez oddanie go do wyznaczonego punktu zbiórki, zajmującego się recyklingiem zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Oddzielne zbieranie i recykling zużytego sprzętu na etapie utylizacji pomoże zachować zasoby naturalne i zapewnić, że zostanie on poddany recyklingowi w sposób chroniący zdrowie ludzi i środowisko. W celu uzyskania więcej informacji o tym, gdzie można oddać zużyty sprzęt, należy skontaktować się z lokalnym urzędem miasta urzędem miasta, zakładem utylizacji odpadów komunalnych lub miejscem, w którym produkt został zakupiony.

Z87 (ANSI Z87.1)

1 S - EN 166 S (EN 166).

DLA KLIENTÓW W USA

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Działanie podlega następującym dwóm warunkom: (1) to urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń, oraz (2) urządzenie musi akceptować wszelkie odbierane zakłócenia w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działanie. Zmiany lub modyfikacje niezatwierdzone przez producenta mogą unieważnić uprawnienia użytkownika do obsługi urządzenia.

OŚWIADCZENIE O ZGODNOŚCI Z PRZEPISAMI FCC

Niniejsze urządzenie zostało przetestowane i stwierdzono jego zgodność z ograniczeniami dla urządzeń cyfrowych klasy A, wg części 15 przepisów FCC. Ograniczenia te zostały wprowadzone w celu zapewnienia rozsądnej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami, gdy urządzenie jest używane w środowisku komercyjnym. Urządzenie generuje, wykorzystuje i może wypromieniowywać energię o częstotliwości radiowej i, jeśli nie jest zainstalowane i używane zgodnie z instrukcją obsługi, może powodować zgodnie z instrukcją obsługi, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Używanie tego urządzenia w obszarze mieszkalnym może powodować szkodliwe zakłócenia. W takim przypadku użytkownik będzie zobowiązany do usunięcia zakłóceń na własny koszt.



WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I PRODUKTU

NARAŻENIE NA DZIAŁANIE CZĘSTOTLIWOŚCI RADIOWYCH

To urządzenie spełnia wytyczne dotyczące narażenia na fale radiowe. Urządzenie jest nadajnikiem i odbiornikiem radiowym o małej mocy. Zgodnie z zaleceniami międzynarodowymi, urządzenie zostało zaprojektowane tak, aby nie przekraczało limitów narażenia na działanie fal radiowych. Wytyczne te zostały opracowane przez Międzynarodową Komisję ds. Ochrony przed Promieniowaniem Niejonizującym (ICNIRP), niezależną organizację naukową, i obejmują środki bezpieczeństwa mające na celu zapewnienie bezpieczeństwa wszystkim użytkownikom, niezależnie od ich wieku i stanu zdrowia.

Współczynnik absorpcji swoistej (SAR) jest jednostką miary ilości energii o częstotliwości radiowej pochłanianej przez ciało podczas korzystania z urządzenia. Wartość SAR jest określana przy najwyższym certyfikowanym poziomie mocy w warunkach laboratoryjnych, ale rzeczywisty poziom SAR podczas pracy może być znacznie poniżej tej wartości. Dzieje się tak, ponieważ urządzenie jest zaprojektowane tak, aby zużywało jak najmniejszą moc potrzebną do dotarcia do sieci.

Limit SAR przyjęty przez Europę wynosi 2.0 W/kg uśrednione dla 10 gramów tkanki, a najwyższa wartość SAR dla tego urządzenia jest zgodna z tym limitem. Najwyższa wartość SAR podana dla tego typu urządzenia w przypadku badania w warunkach przenośnych wynosi 0.64 W/kg.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Firma XYZ Reality oświadcza, że niniejszy produkt jest zgodny z zasadniczymi wymogami i innymi odpowiednimi przepisami wszystkich obowiązujących dyrektyw Unii Europejskiej. Deklaracja zgodności jest deklaracją producenta, że produkt jest zgodny z tymi dyrektywami. Kompletna deklaracja zgodności znajduje się na stronie: <https://www.xyzreality.com/declaration-of-conformity>

DEKLARACJA ZGODNOŚCI Z DUREKTYWĄ RED 2014/53/EU

Firma XYZ Reality oświadcza, że sprzęt radiowy typu jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pasma częstotliwości radiowych i maksymalne poziomy mocy:

TECHNOLOGIA RADIOWA	MAKSYMALNA TRANSMITOWANA MOC EIRP (mW)
Bluetooth; 2.4 GHz	12
WLAN WI-FI 802.11X; 2.4 GHz	100
Własnica; 2.4 GHz	3



DEKLARACJE ZGODNOŚCI

XYZ REALITY LTD. tímto prohlašuje, že tento ATOM je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53/EU.

Undertegnede, XYZ REALITY LTD. erklærer herved, at følgende udstyr ATOM overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 2014/53/EU.

Hiermit erkläre, XYZ REALITY LTD. dass sich das Gerät ATOM in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU befindet.

Käesolevaga kinnitab, XYZ REALITY LTD. seadme ATOM vastavust direktiivi 2014/53/EL põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

Hereby, XYZ REALITY LTD. declares that ATOM is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.

Por medio de la presente XYZ REALITY LTD. declara que el ATOM cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 2014/53/UE.

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ, XYZ REALITY LTD. ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΑΤΟΜ ΣΥΜΜΟΡΦΟΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 2014/53/ΕΕ.

Par la présente, XYZ REALITY LTD. déclare que l'appareil ATOM est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE.

Con la presente, XYZ REALITY LTD. dichiara che questo ATOM è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 2014/53/UE.

Ar šo XYZ REALITY LTD. deklarē, ka ATOM atbilst Direktīvas 2014/53/ES būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem,

Šiuo XYZ REALITY LTD. deklaruoja, kad šis ATOM atitinka esminius reikalavimus ir kitas 2014/53/ES Direktyvos nuostatas.

Hierbij verklaart, XYZ REALITY LTD. dat het toestel ATOM in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/EU.

Hawnhekk, XYZ REALITY LTD., jiddikjara li dan ATOM jikkonforma mal-htiġġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 2014/53/UE.

Alulírott, XYZ REALITY LTD. nyilatkozom, hogy a ATOM megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 2014/53/EU irányelv egyéb előírásainak.

Niniejszym XYZ REALITY LTD. oświadczam, że ATOM jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 2014/53/UE.



DEKLARACJE ZGODNOŚCI

XYZ REALITY LTD. declara que este ATOM está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 2014/53/UE.

XYZ REALITY LTD. izjavlja, da je ta ATOM v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 2014/53/EU.

XYZ REALITY LTD. tímto vyhlasuje, že ATOM splňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 2014/53/EU.

XYZ REALITY LTD. vakuuttaa täten että ATOM tyyppinen laite on direktiivin 2014/53/EU oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Härmed intygar XYZ REALITY LTD. att denna ATOM står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 2014/53/EU.

Hér með lýsir XYZ REALITY LTD. yfir því að ATOM er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 2014/53/EU.

XYZ REALITY LTD. erklærer herved at udstyret ATOM er i samsvar med de grundlæggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 2014/53/EU.

Noi, XYZ REALITY LTD., declarăm pe propria noastră răspundere că produsul ATOM este în conformitate cu cerințele esențiale și celelalte prevederi aplicabile ale Directivei 2014/53/UE.

*ATOM (10-02-01-0001, 20-02-01-0001, 30-02-01-0001, 40-02-01-0001, 50-02-01-0001)



Niniejszym firma XYZ REALITY LTD. oświadcza, że sprzęt radiowy typu ATOM (modele 10-02-01-0001, 20-02-01-0001, 30-02-01-0001, 40-02-01-0001, 50-02-01-0001) jest zgodny z odpowiednimi wymogami ustawowymi.

KOPIĘ PEŁNEJ DEKLARACJI MOŻNA POBRAĆ ZE STRONY:
<http://www.xyzreality.com/declaration-of-conformity>



DEKLARACJE ZGODNOŚCI

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Działanie podlega następującym dwóm warunkom: (1) to urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń, oraz (2) urządzenie musi akceptować wszelkie odbierane zakłócenia w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działania.

UWAGA: Niniejsze urządzenie zostało przetestowane i stwierdzono jego zgodność z ograniczeniami dla urządzeń cyfrowych klasy A, wg części 15 przepisów FCC. Ograniczenia te zostały wprowadzone w celu zapewnienia rozsądnej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami, gdy urządzenie jest używane w środowisku komercyjnym. Urządzenie generuje, wykorzystuje i może wypromieniowywać energię o częstotliwości radiowej i, jeśli nie jest zainstalowane i używane zgodnie z instrukcją obsługi, może powodować zgodnie z instrukcją obsługi, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Używanie tego urządzenia w obszarze mieszkalnym może powodować szkodliwe zakłócenia. W takim przypadku użytkownik będzie zobowiązany do usunięcia zakłóceń na własny koszt.

Ostrzeżenie: Wszelkie zmiany lub modyfikacje niezatwierdzone wyraźnie przez firmę XYZ Reality Limited mogą unieważnić uprawnienia użytkownika do obsługi urządzenia.

Informacja dotycząca zgodności z 47 CFR § 2.1077

Unikalny identyfikator: ATOM (modele 10-02-01-0001, 20-02-01-0001, 30-02-01-0001, 40-02-01-0001, 50-02-01-0001)

Strona odpowiedzialna – XYZ Reality US Inc. Northwest Registered Agent Service, Inc. 8 The Green Ste B, Dover, DE 19901

E-mail: christy.woskobojsnik@dykeyaxley.com

Tel.: +1 216 644 3122



To urządzenie zawiera zwolniony z licencji nadajnik, który jest zgodny z licencją RSS-247 Innovation, Science and Economic Development Canada. Działanie podlega następującym dwóm warunkom:

- 1) Urządzenie nie może powodować zakłóceń.
- 2) Urządzenie musi przyjmować wszelkie zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować jego niepożądane działanie.

.....
Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement

CAN ICES-003(A) / NMB-003(A)



ATOM

INSTRUKCJA OBSŁUGI

NUMER CZĘŚCI: 70-0014

WERSJA: #COMPLIANCE

DATA WYDANIA: 21/10/22



Jeśli potrzebne są dodatkowe informacje, wejdź na stronę www.xyzreality.com
lub skontaktuj się: **E-mail - support@xyzreality.com / Tel. - +44 (0)207 081 3009**
Adres - 338-346 Goswell Road, Angel, Clerkenwell, EC1V 7LQ